

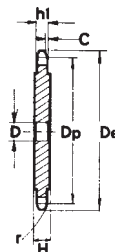
Corone per catene semplici, a rulli secondo:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
**Corone tornite sui lati, dentate con creatore.**

Plate wheels for simplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606  
**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

Kettenradscheiben für Simplex-Rollenkette nach:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
**Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.**

Disques pour chaînes simples à rouleaux suivant les normes:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

Discos para cadena simple de rodillos según:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



### 5 x 2,5 mm

### 03-1

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm     |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|------------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | <b>5,0</b> |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | <b>2,5</b> |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | <b>3,2</b> |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm                          |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | <b>r</b> <b>5,0</b>             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | <b>C</b> <b>0,6</b>             |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | <b>h<sub>1</sub></b> <b>2,3</b> |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | <b>L</b> -                      |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | <b>h<sub>2</sub></b> -          |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | <b>h<sub>3</sub></b> -          |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | <b>H</b> -                      |

**A partire da Z = 51 il disco ruota viene maggiorato, H = 4 mm**

**From Z = 51 the width of the plate is increased, H = 4 mm**

**Ab Zähnezahl Z = 51 beträgt die Scheibendicke H = 4 mm**

**A partir de Z = 51 l'épaisseur du disque est augmenté H = 4 mm**

**A partir de Z = 51 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 4 mm**

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |   | Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|---|----|----------------|----------------|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D |    |                |                | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  |
| 8  | 15,2           | 13,06          | CS 01008 | 4 | 32 | 53,2           | 51,01          | CS 01032 | 8  | 56  | 91,3           | 89,17          | CS 01056 | 10 |
| 9  | 16,8           | 14,62          | CS 01009 | 4 | 33 | 54,8           | 52,60          | CS 01033 | 8  | 57  | 92,9           | 90,76          | CS 01057 | 10 |
| 10 | 18,3           | 16,18          | CS 01010 | 4 | 34 | 56,3           | 54,19          | CS 01034 | 8  | 58  | 94,5           | 92,35          | CS 01058 | 10 |
| 11 | 19,9           | 17,75          | CS 01011 | 5 | 35 | 57,9           | 55,78          | CS 01035 | 8  | 59  | 96,1           | 93,94          | CS 01059 | 10 |
| 12 | 21,5           | 19,32          | CS 01012 | 5 | 36 | 59,5           | 57,37          | CS 01036 | 8  | 60  | 97,7           | 95,53          | CS 01060 | 10 |
| 13 | 23,0           | 20,89          | CS 01013 | 5 | 37 | 61,1           | 58,96          | CS 01037 | 8  | 62  | 100,9          | 98,72          | CS 01062 | 12 |
| 14 | 24,6           | 22,47          | CS 01014 | 5 | 38 | 62,7           | 60,54          | CS 01038 | 8  | 64  | 104,1          | 101,90         | CS 01064 | 12 |
| 15 | 26,2           | 24,04          | CS 01015 | 5 | 39 | 64,3           | 62,13          | CS 01039 | 8  | 65  | 105,6          | 103,49         | CS 01065 | 12 |
| 16 | 27,8           | 25,63          | CS 01016 | 6 | 40 | 65,9           | 63,73          | CS 01040 | 8  | 66  | 107,2          | 105,08         | CS 01066 | 12 |
| 17 | 29,4           | 27,20          | CS 01017 | 6 | 41 | 67,5           | 65,31          | CS 01041 | 8  | 68  | 110,4          | 108,26         | CS 01068 | 12 |
| 18 | 30,9           | 28,79          | CS 01018 | 6 | 42 | 69,1           | 66,91          | CS 01042 | 8  | 70  | 113,6          | 111,44         | CS 01070 | 12 |
| 19 | 32,5           | 30,38          | CS 01019 | 6 | 43 | 70,6           | 68,49          | CS 01043 | 8  | 72  | 116,8          | 114,63         | CS 01072 | 12 |
| 20 | 34,1           | 31,96          | CS 01020 | 6 | 44 | 72,2           | 70,09          | CS 01044 | 8  | 75  | 121,6          | 119,40         | CS 01075 | 12 |
| 21 | 35,7           | 33,54          | CS 01021 | 8 | 45 | 73,8           | 71,68          | CS 01045 | 8  | 76  | 123,1          | 120,99         | CS 01076 | 12 |
| 22 | 37,3           | 35,13          | CS 01022 | 8 | 46 | 75,4           | 73,27          | CS 01046 | 8  | 78  | 126,3          | 124,17         | CS 01078 | 12 |
| 23 | 38,9           | 36,72          | CS 01023 | 8 | 47 | 77,0           | 74,86          | CS 01047 | 8  | 80  | 129,5          | 127,35         | CS 01080 | 12 |
| 24 | 40,5           | 38,30          | CS 01024 | 8 | 48 | 78,6           | 76,45          | CS 01048 | 8  | 85  | 137,5          | 135,31         | CS 01085 | 14 |
| 25 | 42,0           | 39,89          | CS 01025 | 8 | 49 | 80,2           | 78,03          | CS 01049 | 8  | 90  | 145,4          | 143,27         | CS 01090 | 14 |
| 26 | 43,6           | 41,48          | CS 01026 | 8 | 50 | 81,8           | 79,63          | CS 01050 | 8  | 95  | 153,4          | 151,22         | CS 01095 | 14 |
| 27 | 45,2           | 43,07          | CS 01027 | 8 | 51 | 83,4           | 81,22          | CS 01051 | 10 | 100 | 161,3          | 159,18         | CS 01100 | 14 |
| 28 | 46,8           | 44,65          | CS 01028 | 8 | 52 | 85,0           | 82,81          | CS 01052 | 10 | 110 | 177,2          | 175,09         | CS 01110 | 14 |
| 29 | 48,4           | 46,25          | CS 01029 | 8 | 53 | 86,6           | 84,40          | CS 01053 | 10 | 114 | 183,6          | 181,46         | CS 01114 | 14 |
| 30 | 50,0           | 47,83          | CS 01030 | 8 | 54 | 88,1           | 85,97          | CS 01054 | 10 | 120 | 193,2          | 191,01         | CS 01120 | 14 |
| 31 | 51,5           | 49,42          | CS 01031 | 8 | 55 | 89,7           | 87,58          | CS 01055 | 10 | 125 | 201,1          | 198,96         | CS 01125 | 14 |

# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

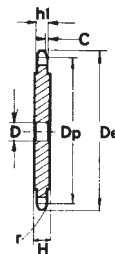
Corone per catene semplici, a rulli secondo:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate wheels for simplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606  
**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

Kettenradscheiben für Simplex-Rollenkette nach:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
**Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.**

Disques pour chaînes simples à rouleaux suivant les normes:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

Discos para cadena simple de rodillos según:  
DIN 8187 - ISO/R 606  
**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



## 6 x 2,8 mm

## 04-1

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm     |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|------------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | <b>6,0</b> |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | <b>2,8</b> |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | <b>4,0</b> |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm                   |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | <b>r 6,0</b>             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | <b>C 0,7</b>             |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | <b>h<sub>1</sub> 2,6</b> |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | <b>L -</b>               |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | <b>h<sub>2</sub> -</b>   |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | <b>h<sub>3</sub> -</b>   |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | <b>H -</b>               |

A partire da Z = 51 il disco ruota viene maggiorato, H = 4 mm

From Z = 51 the width of the plate is increased, H = 4 mm

Ab Zähnezahl Z = 51 beträgt die Scheibendicke H = 4 mm

A partir de Z = 51 l'épaisseur du disque est augmenté H = 4 mm

A partir de Z = 51 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 4 mm

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |   | Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|---|----|----------------|----------------|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D |    |                |                | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  |
| 8  | 18,0           | 15,67          | CS 02008 | 5 | 32 | 63,6           | 61,21          | CS 02032 | 8  | 56  | 109,5          | 107,00         | CS 02056 | 12 |
| 9  | 19,9           | 17,54          | CS 02009 | 5 | 33 | 65,5           | 63,11          | CS 02033 | 8  | 57  | 111,4          | 108,93         | CS 02057 | 12 |
| 10 | 21,7           | 19,42          | CS 02010 | 6 | 34 | 67,4           | 65,02          | CS 02034 | 8  | 58  | 113,3          | 110,82         | CS 02058 | 12 |
| 11 | 23,7           | 21,30          | CS 02011 | 6 | 35 | 69,3           | 66,93          | CS 02035 | 8  | 59  | 115,2          | 112,71         | CS 02059 | 12 |
| 12 | 25,4           | 23,18          | CS 02012 | 6 | 36 | 71,2           | 68,84          | CS 02036 | 8  | 60  | 117,1          | 114,62         | CS 02060 | 12 |
| 13 | 27,3           | 25,05          | CS 02013 | 8 | 37 | 73,1           | 70,75          | CS 02037 | 8  | 62  | 120,9          | 118,45         | CS 02062 | 14 |
| 14 | 29,2           | 26,96          | CS 02014 | 8 | 38 | 75,0           | 72,66          | CS 02038 | 8  | 64  | 124,7          | 122,27         | CS 02064 | 14 |
| 15 | 31,1           | 28,86          | CS 02015 | 8 | 39 | 76,9           | 74,56          | CS 02039 | 8  | 65  | 126,6          | 124,18         | CS 02065 | 14 |
| 16 | 33,0           | 30,76          | CS 02016 | 8 | 40 | 78,9           | 76,47          | CS 02040 | 8  | 66  | 128,5          | 126,09         | CS 02066 | 14 |
| 17 | 35,0           | 32,65          | CS 02017 | 8 | 41 | 80,8           | 78,38          | CS 02041 | 10 | 68  | 132,4          | 129,91         | CS 02068 | 14 |
| 18 | 36,9           | 34,55          | CS 02018 | 8 | 42 | 82,7           | 80,28          | CS 02042 | 10 | 70  | 136,2          | 133,73         | CS 02070 | 14 |
| 19 | 38,8           | 36,44          | CS 02019 | 8 | 43 | 84,7           | 82,19          | CS 02043 | 10 | 72  | 140,0          | 137,55         | CS 02072 | 16 |
| 20 | 40,7           | 38,34          | CS 02020 | 8 | 44 | 86,6           | 84,10          | CS 02044 | 10 | 75  | 145,7          | 143,28         | CS 02075 | 16 |
| 21 | 42,6           | 40,25          | CS 02021 | 8 | 45 | 88,5           | 86,01          | CS 02045 | 10 | 76  | 147,6          | 145,19         | CS 02076 | 16 |
| 22 | 44,5           | 42,16          | CS 02022 | 8 | 46 | 90,4           | 87,92          | CS 02046 | 10 | 78  | 151,5          | 149,01         | CS 02078 | 16 |
| 23 | 46,4           | 44,06          | CS 02023 | 8 | 47 | 92,3           | 89,83          | CS 02047 | 10 | 80  | 155,3          | 152,82         | CS 02080 | 16 |
| 24 | 48,3           | 45,96          | CS 02024 | 8 | 48 | 94,2           | 91,74          | CS 02048 | 10 | 85  | 164,8          | 162,37         | CS 02085 | 16 |
| 25 | 50,2           | 47,87          | CS 02025 | 8 | 49 | 96,1           | 93,64          | CS 02049 | 10 | 90  | 174,4          | 171,92         | CS 02090 | 16 |
| 26 | 52,1           | 49,77          | CS 02026 | 8 | 50 | 98,0           | 95,55          | CS 02050 | 10 | 95  | 183,9          | 181,47         | CS 02095 | 16 |
| 27 | 54,0           | 51,67          | CS 02027 | 8 | 51 | 99,9           | 97,47          | CS 02051 | 12 | 100 | 193,5          | 191,01         | CS 02100 | 16 |
| 28 | 55,9           | 53,58          | CS 02028 | 8 | 52 | 101,8          | 99,37          | CS 02052 | 12 | 110 | 211,6          | 210,11         | CS 02110 | 16 |
| 29 | 57,8           | 55,50          | CS 02029 | 8 | 53 | 103,7          | 101,27         | CS 02053 | 12 | 114 | 220,2          | 217,75         | CS 02114 | 16 |
| 30 | 59,8           | 57,42          | CS 02030 | 8 | 54 | 105,6          | 103,17         | CS 02054 | 12 | 120 | 231,7          | 229,20         | CS 02120 | 16 |
| 31 | 61,7           | 59,31          | CS 02031 | 8 | 55 | 107,6          | 105,08         | CS 02055 | 12 | 125 | 241,2          | 238,75         | CS 02125 | 16 |

Corone per catene semplici, a rulli secondo: DIN 8188 - ISO/R 606 - ANSI B29,1

Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate wheels for simplex chain to: DIN 8188 - ISO/R 606 - ANSI B29,1

Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.

Kettenradscheiben für Simplex-Rollenkette nach: DIN 8188 - ISO/R 606 - ANSI B29,1

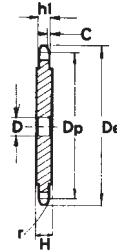
Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.

Disques pour chaînes simples à rouleaux suivant les normes: DIN 8188 - ISO/R 606 - ANSI B29,1

Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.

Discos para cadena simple de rodillos según: DIN 8188 - ISO/R 606 - ANSI B29,1

Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.



1/4" x 1/8"

ASA 25-1 6,35 x 3,18 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ASA 25 mm |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|-----------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | 6,35      |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | 3,18      |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | 3,30      |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ASA mm             |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | r 6,4              |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | C 0,7              |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> 2,9 |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | L -                |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | h <sub>2</sub> -   |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | h <sub>3</sub> -   |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | H -                |

A partire da Z = 51 il disco ruota viene maggiorato, H = 4 mm

From Z = 51 the width of the plate is increased, H = 4 mm

Ab Zähnezahl Z = 51 beträgt die Scheibendicke H = 4 mm

A partir de Z = 51 l'épaisseur du disque est augmenté H = 4 mm

A partir de Z = 51 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 4 mm

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----|----------------|----------------|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  |    |                |                | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  |
| 8  | 19,4           | 16,58          | CS 03008 | 6  | 32 | 67,6           | 64,78          | CS 03032 | 10 | 56  | 116,0          | 113,25         | CS 03056 | 12 |
| 9  | 21,4           | 18,56          | CS 03009 | 6  | 33 | 69,6           | 66,80          | CS 03033 | 10 | 57  | 118,1          | 115,27         | CS 03057 | 12 |
| 10 | 23,3           | 20,55          | CS 03010 | 6  | 34 | 71,6           | 68,82          | CS 03034 | 10 | 58  | 120,1          | 117,29         | CS 03058 | 12 |
| 11 | 25,3           | 22,54          | CS 03011 | 8  | 35 | 73,6           | 70,84          | CS 03035 | 10 | 59  | 122,1          | 119,31         | CS 03059 | 12 |
| 12 | 27,3           | 24,53          | CS 03012 | 8  | 36 | 75,6           | 72,85          | CS 03036 | 10 | 60  | 124,1          | 121,32         | CS 03060 | 12 |
| 13 | 29,3           | 26,53          | CS 03013 | 8  | 37 | 77,7           | 74,87          | CS 03037 | 10 | 62  | 128,2          | 125,37         | CS 03062 | 12 |
| 14 | 31,3           | 28,53          | CS 03014 | 8  | 38 | 79,7           | 76,89          | CS 03038 | 10 | 64  | 132,2          | 129,41         | CS 03064 | 12 |
| 15 | 33,3           | 30,55          | CS 03015 | 8  | 39 | 81,7           | 78,91          | CS 03039 | 10 | 65  | 134,2          | 131,43         | CS 03065 | 12 |
| 16 | 35,3           | 32,55          | CS 03016 | 8  | 40 | 83,7           | 80,93          | CS 03040 | 10 | 66  | 136,2          | 133,45         | CS 03066 | 14 |
| 17 | 37,3           | 34,55          | CS 03017 | 8  | 41 | 85,7           | 82,95          | CS 03041 | 10 | 68  | 140,3          | 137,49         | CS 03068 | 14 |
| 18 | 39,4           | 36,56          | CS 03018 | 8  | 42 | 87,8           | 84,97          | CS 03042 | 10 | 70  | 144,3          | 141,53         | CS 03070 | 14 |
| 19 | 41,4           | 38,58          | CS 03019 | 8  | 43 | 89,8           | 86,98          | CS 03043 | 10 | 72  | 148,4          | 145,58         | CS 03072 | 14 |
| 20 | 43,4           | 40,58          | CS 03020 | 8  | 44 | 91,8           | 89,01          | CS 03044 | 10 | 75  | 154,4          | 151,63         | CS 03075 | 14 |
| 21 | 45,4           | 42,60          | CS 03021 | 8  | 45 | 93,8           | 91,03          | CS 03045 | 10 | 76  | 156,5          | 153,66         | CS 03076 | 14 |
| 22 | 47,4           | 44,62          | CS 03022 | 8  | 46 | 95,8           | 93,05          | CS 03046 | 10 | 78  | 160,5          | 157,70         | CS 03078 | 16 |
| 23 | 49,4           | 46,63          | CS 03023 | 8  | 47 | 97,9           | 95,07          | CS 03047 | 10 | 80  | 164,5          | 161,74         | CS 03080 | 16 |
| 24 | 51,4           | 48,64          | CS 03024 | 8  | 48 | 99,9           | 97,09          | CS 03048 | 10 | 85  | 174,6          | 171,85         | CS 03085 | 16 |
| 25 | 53,3           | 50,66          | CS 03025 | 8  | 49 | 101,9          | 99,10          | CS 03049 | 10 | 90  | 184,7          | 181,95         | CS 03090 | 16 |
| 26 | 55,5           | 52,67          | CS 03026 | 8  | 50 | 103,9          | 101,13         | CS 03050 | 10 | 95  | 194,8          | 192,05         | CS 03095 | 16 |
| 27 | 57,5           | 54,69          | CS 03027 | 8  | 51 | 105,9          | 103,14         | CS 03051 | 12 | 100 | 204,9          | 202,15         | CS 03100 | 16 |
| 28 | 59,5           | 56,71          | CS 03028 | 8  | 52 | 108,0          | 105,16         | CS 03052 | 12 | 110 | 225,1          | 222,37         | CS 03110 | 16 |
| 29 | 61,5           | 58,73          | CS 03029 | 8  | 53 | 110,0          | 107,18         | CS 03053 | 12 | 114 | 233,2          | 230,45         | CS 03114 | 16 |
| 30 | 63,6           | 60,75          | CS 03030 | 8  | 54 | 112,0          | 109,18         | CS 03054 | 12 | 120 | 245,4          | 242,58         | CS 03120 | 16 |
| 31 | 65,6           | 62,76          | CS 03031 | 10 | 55 | 114,0          | 111,23         | CS 03055 | 12 | 125 | 255,5          | 252,68         | CS 03125 | 16 |

# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

# Morskate®

Corone per catene semplici e doppie, a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

**Corone tornite sui lati, dentate con creatore.**

Plate wheels for simplex and duplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

Kettenradscheiben für Simplex- und duplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

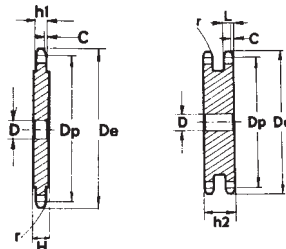
**Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.**

Disques pour chaînes simples et doubles à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

Discos para cadena simple y doble de rodillos según: DIN 8187 - ISO/R 606

**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



## 8 x 3,0 mm

## 05B-1-2

| CATENA:             | CHAIN:               | KETTE:               | CHAÎNE:                  | CADENA:               | ISO mm     |
|---------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------|------------|
| Passo               | Pitch                | Teilung              | Pas                      | Paso                  | <b>8,0</b> |
| Larghezza interna   | Internal width       | Innere Breite        | Largeur interieure       | Ancho interno         | <b>3,0</b> |
| Rullo $\varnothing$ | Roller $\varnothing$ | Rollen $\varnothing$ | $\varnothing$ du rouleau | Rodillo $\varnothing$ | <b>5,0</b> |

| CORONE             | PLATE WHEELS      | KETTENRADSCHIEBEN | DISQUES                | DISCOS             | ISO mm                      |
|--------------------|-------------------|-------------------|------------------------|--------------------|-----------------------------|
| Raggio dente r     | Tooth radius r    | Radius r          | Rayon de denture r     | Radio diente r     | <b>r 8,0</b>                |
| Larghezza raggio C | Radius width C    | Breite C          | Largeur de rayon C     | Ancho radio C      | <b>C 1,0</b>                |
| Largh. dente $h_1$ | Tooth width $h_1$ | Zahnbreite $h_1$  | Larg. de denture $h_1$ | Ancho diente $h_1$ | <b><math>h_1</math> 2,8</b> |
| Largh. dente L     | Tooth width L     | Zahnbreite L      | Larg. de denture L     | Ancho diente L     | <b>L 2,7</b>                |
| Largh. dente $h_2$ | Tooth width $h_2$ | Zahnbreite $h_2$  | Larg. de denture $h_2$ | Ancho diente $h_2$ | <b><math>h_2</math> 8,3</b> |
| Largh. dente $h_3$ | Tooth width $h_3$ | Zahnbreite $h_3$  | Larg. de denture $h_3$ | Ancho diente $h_3$ | <b><math>h_3</math> -</b>   |
| Altezza totale H   | Full height H     | Gesamt Höhe H     | Hauteur totale H       | Altura total H     | <b>H -</b>                  |

**A partire da Z = 51 il disco ruota viene maggiorato, H = 4 mm**

**From Z = 51 the width of the plate is increased, H = 4 mm**

**Ab Zähnezahl Z = 51 beträgt die Scheibendicke H = 4 mm**

**A partir de Z = 51 l'épaisseur du disque est augmenté H = 4 mm**

**A partir de Z = 51 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 4 mm**

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 24,0           | 20,90          | CS 04008 | 6  | CD 04008 | 6  | 44  | 115,5          | 112,14         | CS 04044 | 12 | CD 04044 | 14 |
| 9  | 26,6           | 23,39          | CS 04009 | 6  | CD 04009 | 6  | 45  | 118,0          | 114,69         | CS 04045 | 12 | CD 04045 | 14 |
| 10 | 29,2           | 25,89          | CS 04010 | 8  | CD 04010 | 8  | 46  | 120,6          | 117,23         | CS 04046 | 12 | CD 04046 | 14 |
| 11 | 31,7           | 28,39          | CS 04011 | 8  | CD 04011 | 8  | 47  | 123,1          | 119,77         | CS 04047 | 12 | CD 04047 | 14 |
| 12 | 34,2           | 30,91          | CS 04012 | 8  | CD 04012 | 8  | 48  | 125,6          | 122,32         | CS 04048 | 12 | CD 04048 | 14 |
| 13 | 36,7           | 33,42          | CS 04013 | 8  | CD 04013 | 8  | 49  | 128,2          | 124,86         | CS 04049 | 12 | CD 04049 | 14 |
| 14 | 39,2           | 35,95          | CS 04014 | 8  | CD 04014 | 8  | 50  | 130,7          | 127,41         | CS 04050 | 12 | CD 04050 | 14 |
| 15 | 41,7           | 38,48          | CS 04015 | 8  | CD 04015 | 8  | 51  | 133,3          | 129,95         | CS 04051 | 14 | CD 04051 | 16 |
| 16 | 44,3           | 41,01          | CS 04016 | 8  | CD 04016 | 10 | 52  | 135,8          | 132,49         | CS 04052 | 14 | CD 04052 | 16 |
| 17 | 46,8           | 43,53          | CS 04017 | 8  | CD 04017 | 10 | 53  | 138,4          | 135,04         | CS 04053 | 14 | CD 04053 | 16 |
| 18 | 49,3           | 46,07          | CS 04018 | 8  | CD 04018 | 10 | 54  | 140,9          | 137,59         | CS 04054 | 14 | CD 04054 | 16 |
| 19 | 51,9           | 48,61          | CS 04019 | 8  | CD 04019 | 10 | 55  | 143,5          | 140,13         | CS 04055 | 14 | CD 04055 | 16 |
| 20 | 54,4           | 51,14          | CS 04020 | 8  | CD 04020 | 10 | 56  | 146,0          | 142,68         | CS 04056 | 14 | CD 04056 | 16 |
| 21 | 57,0           | 53,67          | CS 04021 | 8  | CD 04021 | 10 | 57  | 148,6          | 145,22         | CS 04057 | 14 | CD 04057 | 16 |
| 22 | 59,5           | 56,21          | CS 04022 | 8  | CD 04022 | 10 | 58  | 151,0          | 147,77         | CS 04058 | 14 | CD 04058 | 16 |
| 23 | 62,0           | 58,75          | CS 04023 | 8  | CD 04023 | 10 | 59  | 153,6          | 150,31         | CS 04059 | 14 | CD 04059 | 16 |
| 24 | 64,6           | 61,29          | CS 04024 | 8  | CD 04024 | 10 | 60  | 156,2          | 152,85         | CS 04060 | 14 | CD 04060 | 16 |
| 25 | 67,5           | 63,83          | CS 04025 | 8  | CD 04025 | 10 | 62  | 162,0          | 157,95         | CS 04062 | 16 | CD 04062 | 20 |
| 26 | 69,5           | 66,37          | CS 04026 | 10 | CD 04026 | 12 | 64  | 167,1          | 163,04         | CS 04064 | 16 | CD 04064 | 20 |
| 27 | 72,2           | 68,91          | CS 04027 | 10 | CD 04027 | 12 | 65  | 169,2          | 165,58         | CS 04065 | 16 | CD 04065 | 20 |
| 28 | 74,8           | 71,45          | CS 04028 | 10 | CD 04028 | 12 | 66  | 172,2          | 168,13         | CS 04066 | 16 | CD 04066 | 20 |
| 29 | 77,3           | 73,99          | CS 04029 | 10 | CD 04029 | 12 | 68  | 177,3          | 173,22         | CS 04068 | 16 | CD 04068 | 20 |
| 30 | 79,8           | 76,53          | CS 04030 | 10 | CD 04030 | 12 | 70  | 182,4          | 178,31         | CS 04070 | 16 | CD 04070 | 20 |
| 31 | 82,4           | 79,08          | CS 04031 | 10 | CD 04031 | 12 | 72  | 187,5          | 183,41         | CS 04072 | 20 | CD 04072 | 20 |
| 32 | 84,9           | 81,61          | CS 04032 | 10 | CD 04032 | 12 | 75  | 195,1          | 191,04         | CS 04075 | 20 | CD 04075 | 20 |
| 33 | 87,5           | 84,16          | CS 04033 | 10 | CD 04033 | 12 | 76  | 197,7          | 193,59         | CS 04076 | 20 | CD 04076 | 20 |
| 34 | 90,0           | 86,70          | CS 04034 | 10 | CD 04034 | 12 | 78  | 202,8          | 198,68         | CS 04078 | 20 | CD 04078 | 20 |
| 35 | 92,5           | 89,24          | CS 04035 | 10 | CD 04035 | 12 | 80  | 207,9          | 203,77         | CS 04080 | 20 | CD 04080 | 20 |
| 36 | 95,0           | 91,79          | CS 04036 | 10 | CD 04036 | 12 | 85  | 220,6          | 216,50         | CS 04085 | 20 | CD 04085 | 20 |
| 37 | 97,6           | 94,33          | CS 04037 | 10 | CD 04037 | 12 | 90  | 233,4          | 229,23         | CS 04090 | 20 | CD 04090 | 20 |
| 38 | 100,2          | 96,88          | CS 04038 | 10 | CD 04038 | 12 | 95  | 246,1          | 241,96         | CS 04095 | 20 | CD 04095 | 20 |
| 39 | 102,7          | 99,42          | CS 04039 | 10 | CD 04039 | 12 | 100 | 258,9          | 254,68         | CS 04100 | 20 | CD 04100 | 20 |
| 40 | 105,2          | 101,97         | CS 04040 | 10 | CD 04040 | 12 | 110 | 284,3          | 280,15         | CS 04110 | 20 | CD 04110 | 20 |
| 41 | 107,8          | 104,51         | CS 04041 | 12 | CD 04041 | 14 | 114 | 294,5          | 290,33         | CS 04114 | 20 | CD 04114 | 20 |
| 42 | 110,4          | 107,05         | CS 04042 | 12 | CD 04042 | 14 | 120 | 310,0          | 305,61         | CS 04120 | 20 | CD 04120 | 20 |
| 43 | 112,9          | 109,60         | CS 04043 | 12 | CD 04043 | 14 | 125 | 322,5          | 318,34         | CS 04125 | 20 | CD 04125 | 20 |



# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

Morskate®

Corone per catene semplici, a rulli secondo:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate wheels for simplex chain to:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.

Kettenradscheiben für Simplex-Rollenkette nach:  
DIN 8187 - ISO/R 606

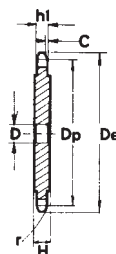
Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.

Disques pour chaînes simples à rouleaux suivant les normes:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.

Discos para cadena simple de rodillos según:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.



1/2" x 1/8"

081- 1 12,7 x 3,33 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | 12,70  |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | 3,30   |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | 7,75   |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm             |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | r 13,0             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | C 1,3              |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> 3,0 |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | L -                |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | h <sub>2</sub> -   |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | h <sub>3</sub> -   |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | H -                |

A partire da Z = 31 il disco ruota viene maggiorato, H = 4 mm

From Z = 31 the width of the plate is increased, H = 4 mm

Ab Zähnezahl Z = 31 beträgt die Scheibendicke H = 4 mm

A partir de Z = 31 l'épaisseur du disque est augmenté H = 4 mm

A partir de Z = 31 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 4 mm

A partire da Z = 90 il disco ruota viene maggiorato, H = 6 mm

From Z = 90 the width of the plate is increased, H = 6 mm

Ab Zähnezahl Z = 90 beträgt die Scheibendicke H = 6 mm

A partir de Z = 90 l'épaisseur du disque est augmenté H = 6 mm

A partir de Z = 90 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 6 mm

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----|----------------|----------------|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  |    |                |                | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  |
| 8  | 37,2           | 33,18          | CS 06008 | 8  | 32 | 135,5          | 129,56         | CS 06032 | 12 | 56  | 232,1          | 226,50         | CS 06056 | 20 |
| 9  | 41,5           | 37,13          | CS 06009 | 8  | 33 | 139,6          | 133,60         | CS 06033 | 12 | 57  | 236,1          | 230,54         | CS 06057 | 20 |
| 10 | 46,2           | 41,10          | CS 06010 | 8  | 34 | 143,6          | 137,64         | CS 06034 | 12 | 58  | 240,2          | 234,58         | CS 06058 | 20 |
| 11 | 49,6           | 45,07          | CS 06011 | 8  | 35 | 147,6          | 141,68         | CS 06035 | 12 | 59  | 244,2          | 238,62         | CS 06059 | 20 |
| 12 | 53,9           | 49,07          | CS 06012 | 8  | 36 | 151,7          | 145,72         | CS 06036 | 16 | 60  | 248,2          | 242,66         | CS 06060 | 20 |
| 13 | 58,4           | 53,06          | CS 06013 | 8  | 37 | 155,7          | 149,76         | CS 06037 | 16 | 62  | 256,7          | 250,75         | CS 06062 | 20 |
| 14 | 62,8           | 57,07          | CS 06014 | 8  | 38 | 159,8          | 153,80         | CS 06038 | 16 | 64  | 264,8          | 258,82         | CS 06064 | 20 |
| 15 | 66,8           | 61,09          | CS 06015 | 8  | 39 | 163,8          | 157,83         | CS 06039 | 16 | 65  | 268,8          | 262,86         | CS 06065 | 20 |
| 16 | 70,9           | 65,10          | CS 06016 | 10 | 40 | 167,8          | 161,87         | CS 06040 | 16 | 66  | 272,9          | 266,90         | CS 06066 | 25 |
| 17 | 74,9           | 69,11          | CS 06017 | 10 | 41 | 171,4          | 165,91         | CS 06041 | 16 | 68  | 280,9          | 274,99         | CS 06068 | 25 |
| 18 | 78,9           | 73,14          | CS 06018 | 10 | 42 | 175,4          | 169,95         | CS 06042 | 16 | 70  | 289,0          | 283,07         | CS 06070 | 25 |
| 19 | 82,9           | 77,16          | CS 06019 | 10 | 43 | 179,5          | 173,99         | CS 06043 | 16 | 72  | 297,1          | 291,16         | CS 06072 | 25 |
| 20 | 86,9           | 81,19          | CS 06020 | 10 | 44 | 183,5          | 178,03         | CS 06044 | 16 | 76  | 313,3          | 307,33         | CS 06076 | 25 |
| 21 | 91,0           | 85,22          | CS 06021 | 10 | 45 | 187,5          | 182,07         | CS 06045 | 16 | 78  | 321,4          | 315,40         | CS 06078 | 25 |
| 22 | 95,0           | 89,24          | CS 06022 | 10 | 46 | 191,6          | 186,10         | CS 06046 | 20 | 80  | 329,4          | 323,48         | CS 06080 | 25 |
| 23 | 99,0           | 93,27          | CS 06023 | 10 | 47 | 195,6          | 190,14         | CS 06047 | 20 | 85  | 349,7          | 343,70         | CS 06085 | 25 |
| 24 | 103,0          | 97,29          | CS 06024 | 10 | 48 | 199,7          | 194,18         | CS 06048 | 20 | 90  | 369,9          | 363,90         | CS 06090 | 25 |
| 25 | 107,1          | 101,33         | CS 06025 | 10 | 49 | 203,7          | 198,22         | CS 06049 | 20 | 100 | 410,3          | 404,31         | CS 06100 | 25 |
| 26 | 111,2          | 105,36         | CS 06026 | 12 | 50 | 207,8          | 202,26         | CS 06050 | 20 | 110 | 450,7          | 444,74         | CS 06110 | 25 |
| 27 | 115,4          | 109,40         | CS 06027 | 12 | 51 | 211,8          | 206,30         | CS 06051 | 20 | 114 | 466,9          | 460,90         | CS 06114 | 25 |
| 28 | 119,4          | 113,42         | CS 06028 | 12 | 52 | 215,9          | 210,34         | CS 06052 | 20 | 120 | 491,2          | 485,16         | CS 06120 | 25 |
| 29 | 123,4          | 117,46         | CS 06029 | 12 | 53 | 219,9          | 214,37         | CS 06053 | 20 | 125 | 511,4          | 505,37         | CS 06125 | 25 |
| 30 | 127,5          | 121,50         | CS 06030 | 12 | 54 | 224,0          | 218,43         | CS 06054 | 20 |     |                |                |          |    |
| 31 | 131,5          | 125,54         | CS 06031 | 12 | 55 | 228,0          | 222,46         | CS 06055 | 20 |     |                |                |          |    |

Corone per catene semplici, a rulli secondo:

DIN 8187 - ISO/R 606

Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate wheels for simplex chain to:

DIN 8187 - ISO/R 606

Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.

Kettenradscheiben für Simplex-Rollenkette nach:

DIN 8187 - ISO/R 606

Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.

Disques pour chaînes simples à rouleaux suivant les normes:

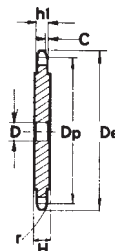
DIN 8187 - ISO/R 606

Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.

Discos para cadena simple de rodillos según:

DIN 8187 - ISO/R 606

Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.



1/2" x 3/16"

083 - 1/084 - 1 12,7 x 4,88 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | 12,70  |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | 4,88   |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | 7,75   |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHLEIBEN        | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm             |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | r 13,0             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | C 1,3              |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> 4,5 |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | L -                |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | h <sub>2</sub> -   |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | h <sub>3</sub> -   |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | H -                |

A partire da Z = 90 il disco ruota viene maggiorato, H = 6 mm

From Z = 90 the width of the plate is increased, H = 6 mm

Ab Zähnezahl Z = 90 beträgt die Scheibendicke H = 6 mm

A partir de Z = 90 l'épaisseur du disque est augmenté H = 6 mm

A partir de Z = 90 el disco ruota para cadena queda aumentado, H = 6 mm

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----|----------------|----------------|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  |    |                |                | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  |
| 8  | 37,2           | 33,18          | CS 07008 | 8  | 32 | 135,5          | 129,56         | CS 07032 | 12 | 56  | 232,1          | 226,50         | CS 07056 | 20 |
| 9  | 41,5           | 37,13          | CS 07009 | 8  | 33 | 139,6          | 133,60         | CS 07033 | 12 | 57  | 236,1          | 230,54         | CS 07057 | 20 |
| 10 | 46,2           | 41,10          | CS 07010 | 8  | 34 | 143,6          | 137,64         | CS 07034 | 12 | 58  | 240,2          | 234,58         | CS 07058 | 20 |
| 11 | 49,6           | 45,07          | CS 07011 | 8  | 35 | 147,6          | 141,68         | CS 07035 | 12 | 59  | 244,2          | 238,62         | CS 07059 | 20 |
| 12 | 53,9           | 49,07          | CS 07012 | 8  | 36 | 151,7          | 145,72         | CS 07036 | 16 | 60  | 248,2          | 242,66         | CS 07060 | 20 |
| 13 | 58,4           | 53,06          | CS 07013 | 8  | 37 | 155,7          | 149,76         | CS 07037 | 16 | 62  | 256,7          | 250,75         | CS 07062 | 20 |
| 14 | 62,8           | 57,07          | CS 07014 | 8  | 38 | 159,8          | 153,80         | CS 07038 | 16 | 64  | 264,8          | 258,82         | CS 07064 | 20 |
| 15 | 66,8           | 61,09          | CS 07015 | 8  | 39 | 163,8          | 157,83         | CS 07039 | 16 | 65  | 268,8          | 262,86         | CS 07065 | 20 |
| 16 | 70,9           | 65,10          | CS 07016 | 10 | 40 | 167,8          | 161,87         | CS 07040 | 16 | 66  | 272,9          | 266,90         | CS 07066 | 25 |
| 17 | 74,9           | 69,11          | CS 07017 | 10 | 41 | 171,4          | 165,91         | CS 07041 | 16 | 68  | 280,9          | 274,99         | CS 07068 | 25 |
| 18 | 78,9           | 73,14          | CS 07018 | 10 | 42 | 175,4          | 169,95         | CS 07042 | 16 | 70  | 289,0          | 283,07         | CS 07070 | 25 |
| 19 | 82,9           | 77,16          | CS 07019 | 10 | 43 | 179,5          | 173,99         | CS 07043 | 16 | 72  | 297,1          | 291,16         | CS 07072 | 25 |
| 20 | 86,9           | 81,19          | CS 07020 | 10 | 44 | 183,5          | 178,03         | CS 07044 | 16 | 76  | 313,3          | 307,33         | CS 07076 | 25 |
| 21 | 91,0           | 85,22          | CS 07021 | 10 | 45 | 187,5          | 182,07         | CS 07045 | 16 | 78  | 321,4          | 315,40         | CS 07078 | 25 |
| 22 | 95,0           | 89,24          | CS 07022 | 10 | 46 | 191,6          | 186,10         | CS 07046 | 20 | 80  | 329,4          | 323,48         | CS 07080 | 25 |
| 23 | 99,0           | 93,27          | CS 07023 | 10 | 47 | 195,6          | 190,14         | CS 07047 | 20 | 85  | 349,7          | 343,70         | CS 07085 | 25 |
| 24 | 103,0          | 97,29          | CS 07024 | 10 | 48 | 199,7          | 194,18         | CS 07048 | 20 | 90  | 369,9          | 363,90         | CS 07090 | 25 |
| 25 | 107,1          | 101,33         | CS 07025 | 10 | 49 | 203,7          | 198,22         | CS 07049 | 20 | 100 | 410,3          | 404,31         | CS 07100 | 25 |
| 26 | 111,2          | 105,36         | CS 07026 | 12 | 50 | 207,8          | 202,26         | CS 07050 | 20 | 110 | 450,7          | 444,74         | CS 07110 | 25 |
| 27 | 115,4          | 109,40         | CS 07027 | 12 | 51 | 211,8          | 206,30         | CS 07051 | 20 | 114 | 466,9          | 460,90         | CS 07114 | 25 |
| 28 | 119,4          | 113,42         | CS 07028 | 12 | 52 | 215,9          | 210,34         | CS 07052 | 20 | 120 | 491,2          | 485,16         | CS 07120 | 25 |
| 29 | 123,4          | 117,46         | CS 07029 | 12 | 53 | 219,9          | 214,37         | CS 07053 | 20 | 125 | 511,4          | 505,37         | CS 07125 | 25 |
| 30 | 127,5          | 121,50         | CS 07030 | 12 | 54 | 224,0          | 218,43         | CS 07054 | 20 |     |                |                |          |    |
| 31 | 131,5          | 125,54         | CS 07031 | 12 | 55 | 228,0          | 222,46         | CS 07055 | 20 |     |                |                |          |    |

# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

# Morskate®

Corone per catene semplici, a rulli secondo:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate wheels for simplex chain to:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.

Kettenradscheiben für Simplex-Rollenkette nach:  
DIN 8187 - ISO/R 606

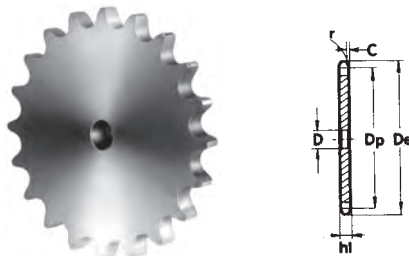
Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.

Disques pour chaînes simples à rouleaux suivant les normes:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.

Discos para cadena simple de rodillos según:  
DIN 8187 - ISO/R 606

Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.



1/2" x 1/4"

085-1 12,7 x 6,4 x 7,75 mm

| CATENA:             | CHAIN:               | KETTE:               | CHAÎNE:                  | CADENA:               | ISO mm       |
|---------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------|--------------|
| Passo               | Pitch                | Teilung              | Pas                      | Paso                  | <b>12,70</b> |
| Larghezza interna   | Internal width       | Innere Breite        | Largeur interieure       | Ancho interno         | <b>6,40</b>  |
| Rullo $\varnothing$ | Roller $\varnothing$ | Rollen $\varnothing$ | $\varnothing$ du rouleau | Rodillo $\varnothing$ | <b>7,75</b>  |

| CORONE             | PLATE WHEELS      | KETTENRADSCHIEBEN | DISQUES                | DISCOS             | ISO mm                      |
|--------------------|-------------------|-------------------|------------------------|--------------------|-----------------------------|
| Raggio dente r     | Tooth radius r    | Radius r          | Rayon de denture r     | Radio diente r     | <b>r 13,0</b>               |
| Larghezza raggio C | Radius width C    | Breite C          | Largeur de rayon C     | Ancho radio C      | <b>C 1,3</b>                |
| Largh. dente $h_1$ | Tooth width $h_1$ | Zahnbreite $h_1$  | Larg. de denture $h_1$ | Ancho diente $h_1$ | <b><math>h_1</math> 5,9</b> |
| Largh. dente L     | Tooth width L     | Zahnbreite L      | Larg. de denture L     | Ancho diente L     | <b>L -</b>                  |
| Largh. dente $h_2$ | Tooth width $h_2$ | Zahnbreite $h_2$  | Larg. de denture $h_2$ | Ancho diente $h_2$ | <b><math>h_2</math> -</b>   |
| Largh. dente $h_3$ | Tooth width $h_3$ | Zahnbreite $h_3$  | Larg. de denture $h_3$ | Ancho diente $h_3$ | <b><math>h_3</math> -</b>   |
| Altezza totale H   | Full height H     | Gesamt Höhe H     | Hauteur totale H       | Altura total H     | <b>H -</b>                  |

A partire da Z = 90 il disco ruota viene maggiorato, H = 6 mm

From Z = 90 the width of the plate is increased, H = 6 mm

Ab Zähnezahl Z = 90 beträgt die Scheibendicke H = 6 mm

A partir de Z = 90 l'épaisseur du disque est augmenté H = 6 mm

A partir de Z = 90 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 6 mm

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----|----------------|----------------|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  |    |                |                | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  |
| 8  | 38,5           | 33,18          | CS 08008 | 8  | 32 | 135,5          | 129,56         | CS 08032 | 12 | 56  | 232,1          | 226,50         | CS 08056 | 20 |
| 9  | 41,5           | 37,13          | CS 08009 | 8  | 33 | 139,6          | 133,60         | CS 08033 | 12 | 57  | 236,1          | 230,54         | CS 08057 | 20 |
| 10 | 46,2           | 41,10          | CS 08010 | 8  | 34 | 143,6          | 137,64         | CS 08034 | 12 | 58  | 240,2          | 234,58         | CS 08058 | 20 |
| 11 | 49,6           | 45,07          | CS 08011 | 8  | 35 | 147,6          | 141,68         | CS 08035 | 12 | 59  | 244,2          | 238,62         | CS 08059 | 20 |
| 12 | 53,9           | 49,07          | CS 08012 | 8  | 36 | 151,7          | 145,72         | CS 08036 | 16 | 60  | 248,2          | 242,66         | CS 08060 | 20 |
| 13 | 58,4           | 53,06          | CS 08013 | 8  | 37 | 155,7          | 149,76         | CS 08037 | 16 | 62  | 256,7          | 250,75         | CS 08062 | 20 |
| 14 | 62,8           | 57,07          | CS 08014 | 8  | 38 | 159,8          | 153,80         | CS 08038 | 16 | 64  | 264,8          | 258,82         | CS 08064 | 20 |
| 15 | 66,8           | 61,09          | CS 08015 | 8  | 39 | 163,8          | 157,83         | CS 08039 | 16 | 65  | 268,8          | 262,86         | CS 08065 | 20 |
| 16 | 70,9           | 65,10          | CS 08016 | 10 | 40 | 167,8          | 161,87         | CS 08040 | 16 | 66  | 272,9          | 266,90         | CS 08066 | 25 |
| 17 | 74,9           | 69,11          | CS 08017 | 10 | 41 | 171,4          | 165,91         | CS 08041 | 16 | 68  | 280,9          | 274,99         | CS 08068 | 25 |
| 18 | 78,9           | 73,14          | CS 08018 | 10 | 42 | 175,4          | 169,95         | CS 08042 | 16 | 70  | 289,0          | 283,07         | CS 08070 | 25 |
| 19 | 82,9           | 77,16          | CS 08019 | 10 | 43 | 179,5          | 173,99         | CS 08043 | 16 | 72  | 297,1          | 291,16         | CS 08072 | 25 |
| 20 | 86,9           | 81,19          | CS 08020 | 10 | 44 | 183,5          | 178,03         | CS 08044 | 16 | 76  | 313,3          | 307,33         | CS 08076 | 25 |
| 21 | 91,0           | 85,22          | CS 08021 | 10 | 45 | 187,5          | 182,07         | CS 08045 | 16 | 78  | 321,4          | 315,40         | CS 08078 | 25 |
| 22 | 95,0           | 89,24          | CS 08022 | 10 | 46 | 191,6          | 186,10         | CS 08046 | 20 | 80  | 329,4          | 323,48         | CS 08080 | 25 |
| 23 | 99,0           | 93,27          | CS 08023 | 10 | 47 | 195,6          | 190,14         | CS 08047 | 20 | 85  | 349,7          | 343,70         | CS 08085 | 25 |
| 24 | 103,0          | 97,29          | CS 08024 | 10 | 48 | 199,7          | 194,18         | CS 08048 | 20 | 90  | 369,9          | 363,90         | CS 08090 | 25 |
| 25 | 107,1          | 101,33         | CS 08025 | 10 | 49 | 203,7          | 198,22         | CS 08049 | 20 | 100 | 410,3          | 404,31         | CS 08100 | 25 |
| 26 | 111,2          | 105,36         | CS 08026 | 12 | 50 | 207,8          | 202,26         | CS 08050 | 20 | 110 | 450,7          | 444,74         | CS 08110 | 25 |
| 27 | 115,4          | 109,40         | CS 08027 | 12 | 51 | 211,8          | 206,30         | CS 08051 | 20 | 114 | 466,9          | 460,90         | CS 08114 | 25 |
| 28 | 119,4          | 113,42         | CS 08028 | 12 | 52 | 215,9          | 210,34         | CS 08052 | 20 | 120 | 491,2          | 485,16         | CS 08120 | 25 |
| 29 | 123,4          | 117,46         | CS 08029 | 12 | 53 | 219,9          | 214,37         | CS 08053 | 20 | 125 | 511,4          | 505,37         | CS 08125 | 25 |
| 30 | 127,5          | 121,50         | CS 08030 | 12 | 54 | 224,0          | 218,43         | CS 08054 | 20 |     |                |                |          |    |
| 31 | 131,5          | 125,54         | CS 08031 | 12 | 55 | 228,0          | 222,46         | CS 08055 | 20 |     |                |                |          |    |



Corone per catene semplici, a rulli secondo:

DIN 8187 - ISO/R 606

Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate wheels for simplex chain to:

DIN 8187 - ISO/R 606

Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.

Kettenradscheiben für Simplex-Rollenkette nach:

DIN 8187 - ISO/R 606

Seitlich plan gedrehte, wälzfräste Zahnkränze.

Disques pour chaînes simples à rouleaux suivant les normes:

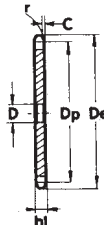
DIN 8187 - ISO/R 606

Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.

Discos para cadena simple de rodillos según:

DIN 8187 - ISO/R 606

Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.



1/2" x 1/4"

085-1 12,7 x 6,4 x 8,51 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | 12,70  |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | 6,40   |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | 8,51   |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm             |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | r 13,0             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | C 1,3              |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> 5,9 |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | L -                |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | h <sub>2</sub> -   |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | h <sub>3</sub> -   |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | H -                |

A partire da Z = 90 il disco ruota viene maggiorato, H = 6 mm

From Z = 90 the width of the plate is increased, H = 6 mm

Ab Zähnezahl Z = 90 beträgt die Scheibendicke H = 6 mm

A partir de Z = 90 l'épaisseur du disque est augmenté H = 6 mm

A partir de Z = 90 el disco rueda para cadena queda aumentado, H = 6 mm

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----|----------------|----------------|----------|----|-----|----------------|----------------|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  |    |                |                | cod.     | D  |     |                |                | cod.     | D  |
| 8  | 37,2           | 33,18          | CS 17008 | 8  | 32 | 134,2          | 129,56         | CS 17032 | 12 | 56  | 232,2          | 226,50         | CS 17056 | 20 |
| 9  | 41,0           | 37,13          | CS 17009 | 8  | 33 | 138,4          | 133,60         | CS 17033 | 12 | 57  | 236,4          | 230,54         | CS 17057 | 20 |
| 10 | 45,2           | 41,10          | CS 17010 | 8  | 34 | 142,6          | 137,64         | CS 17034 | 12 | 58  | 240,5          | 234,58         | CS 17058 | 20 |
| 11 | 48,7           | 45,07          | CS 17011 | 8  | 35 | 146,7          | 141,68         | CS 17035 | 12 | 59  | 244,5          | 238,62         | CS 17059 | 20 |
| 12 | 53,0           | 49,07          | CS 17012 | 8  | 36 | 151,0          | 145,72         | CS 17036 | 16 | 60  | 248,6          | 242,66         | CS 17060 | 20 |
| 13 | 57,4           | 53,06          | CS 17013 | 8  | 37 | 154,6          | 149,76         | CS 17037 | 16 | 62  | 256,9          | 250,75         | CS 17062 | 20 |
| 14 | 61,8           | 57,07          | CS 17014 | 8  | 38 | 158,6          | 153,80         | CS 17038 | 16 | 64  | 265,1          | 258,82         | CS 17064 | 20 |
| 15 | 65,5           | 61,09          | CS 17015 | 8  | 39 | 162,7          | 157,83         | CS 17039 | 16 | 65  | 269,0          | 262,86         | CS 17065 | 20 |
| 16 | 69,5           | 65,10          | CS 17016 | 10 | 40 | 166,8          | 161,87         | CS 17040 | 16 | 66  | 273,0          | 266,90         | CS 17066 | 25 |
| 17 | 73,6           | 69,11          | CS 17017 | 10 | 41 | 171,4          | 165,91         | CS 17041 | 16 | 68  | 281,0          | 274,99         | CS 17068 | 25 |
| 18 | 77,8           | 73,14          | CS 17018 | 10 | 42 | 175,4          | 169,95         | CS 17042 | 16 | 70  | 289,0          | 283,07         | CS 17070 | 25 |
| 19 | 81,7           | 77,16          | CS 17019 | 10 | 43 | 179,7          | 173,99         | CS 17043 | 16 | 72  | 297,2          | 291,16         | CS 17072 | 25 |
| 20 | 85,8           | 81,19          | CS 17020 | 10 | 44 | 183,8          | 178,03         | CS 17044 | 16 | 76  | 313,3          | 307,33         | CS 17076 | 25 |
| 21 | 89,7           | 85,22          | CS 17021 | 10 | 45 | 188,0          | 182,07         | CS 17045 | 16 | 78  | 321,4          | 315,40         | CS 17078 | 25 |
| 22 | 93,8           | 89,24          | CS 17022 | 10 | 46 | 192,1          | 186,10         | CS 17046 | 20 | 80  | 329,4          | 323,48         | CS 17080 | 25 |
| 23 | 98,2           | 93,27          | CS 17023 | 10 | 47 | 196,2          | 190,14         | CS 17047 | 20 | 85  | 349,0          | 343,70         | CS 17085 | 25 |
| 24 | 101,8          | 97,29          | CS 17024 | 10 | 48 | 200,3          | 194,18         | CS 17048 | 20 | 90  | 369,9          | 363,90         | CS 17090 | 25 |
| 25 | 105,8          | 101,33         | CS 17025 | 10 | 49 | 204,3          | 198,22         | CS 17049 | 20 | 100 | 410,3          | 404,31         | CS 17100 | 25 |
| 26 | 110,0          | 105,36         | CS 17026 | 12 | 50 | 208,3          | 202,26         | CS 17050 | 20 | 110 | 450,7          | 444,74         | CS 17110 | 25 |
| 27 | 114,0          | 109,40         | CS 17027 | 12 | 51 | 212,1          | 206,30         | CS 17051 | 20 | 114 | 466,9          | 460,90         | CS 17114 | 25 |
| 28 | 118,0          | 113,42         | CS 17028 | 12 | 52 | 216,1          | 210,34         | CS 17052 | 20 | 120 | 491,2          | 485,16         | CS 17120 | 25 |
| 29 | 122,0          | 117,46         | CS 17029 | 12 | 53 | 220,2          | 214,37         | CS 17053 | 20 | 125 | 511,3          | 505,37         | CS 17125 | 25 |
| 30 | 126,1          | 121,50         | CS 17030 | 12 | 54 | 224,1          | 218,43         | CS 17054 | 20 |     |                |                |          |    |
| 31 | 130,2          | 125,54         | CS 17031 | 12 | 55 | 228,1          | 222,46         | CS 17055 | 20 |     |                |                |          |    |

# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

Corone per catene semplici, doppie e triple a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

Plate wheels for simplex duplex and triplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

Kettenradscheiben für Simplex-Duplex-Triplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

Disques pour chaînes simples, doubles et triples à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

Discos para cadena simple, doble y triple de rodillos según: DIN 8187 - ISO/R 606

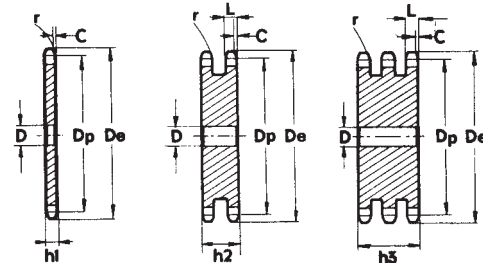
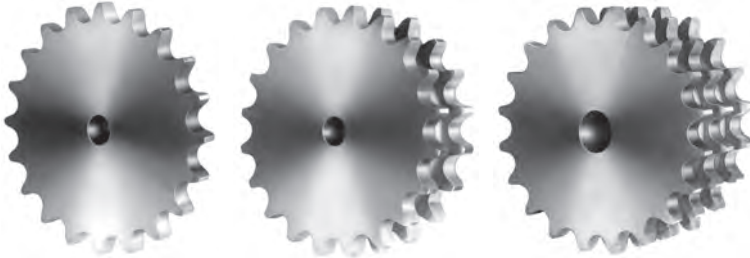
**Corone tornite sui lati, dentate con creatore.**

**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

**Seitlich plan gedrehte, wälzgefästrte Zahnkränze.**

**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



**1/2" x 5/16"**

**08B - 1-2-3 12,7 x 7,75 mm**

| CATENA:             | CHAIN:               | KETTE:               | CHAÎNE:                  | CADENA:               | ISO mm       |
|---------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------|--------------|
| Passo               | Pitch                | Teilung              | Pas                      | Paso                  | <b>12,70</b> |
| Larghezza interna   | Internal width       | Innere Breite        | Largeur interieure       | Ancho interno         | <b>7,75</b>  |
| Rullo $\varnothing$ | Roller $\varnothing$ | Rollen $\varnothing$ | $\varnothing$ du rouleau | Rodillo $\varnothing$ | <b>8,51</b>  |

| CORONE             | PLATE WHEELS      | KETTENRADSCHIEBEN | DISQUES                | DISCOS             | ISO mm                       |
|--------------------|-------------------|-------------------|------------------------|--------------------|------------------------------|
| Raggio dente r     | Tooth radius r    | Radius r          | Rayon de denture r     | Radio diente r     | <b>r 13,0</b>                |
| Larghezza raggio C | Radius width C    | Breite C          | Largeur de rayon C     | Ancho radio C      | <b>C 1,3</b>                 |
| Largh. dente $h_1$ | Tooth width $h_1$ | Zahnbreite $h_1$  | Larg. de denture $h_1$ | Ancho diente $h_1$ | <b><math>h_1</math> 7,2</b>  |
| Largh. dente L     | Tooth width L     | Zahnbreite L      | Larg. de denture L     | Ancho diente L     | <b>L 7,0</b>                 |
| Largh. dente $h_2$ | Tooth width $h_2$ | Zahnbreite $h_2$  | Larg. de denture $h_2$ | Ancho diente $h_2$ | <b><math>h_2</math> 21,0</b> |
| Largh. dente $h_3$ | Tooth width $h_3$ | Zahnbreite $h_3$  | Larg. de denture $h_3$ | Ancho diente $h_3$ | <b><math>h_3</math> 34,9</b> |
| Altezza totale H   | Full height H     | Gesamt Höhe H     | Hauteur totale H       | Altura total H     | <b>H -</b>                   |

| Z  | $D_e$ | $D_p$  | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|----|-------|--------|----------|----|----------|----|----------|----|
|    |       |        | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 37,2  | 33,18  | CS 09008 | 8  | CD 09008 | 10 | CT 09008 | 10 |
| 9  | 41,0  | 37,13  | CS 09009 | 8  | CD 09009 | 10 | CT 09009 | 10 |
| 10 | 45,2  | 41,10  | CS 09010 | 8  | CD 09010 | 10 | CT 09010 | 10 |
| 11 | 48,7  | 45,07  | CS 09011 | 10 | CD 09011 | 10 | CT 09011 | 12 |
| 12 | 53,0  | 49,07  | CS 09012 | 10 | CD 09012 | 10 | CT 09012 | 12 |
| 13 | 57,4  | 53,06  | CS 09013 | 10 | CD 09013 | 10 | CT 09013 | 12 |
| 14 | 61,8  | 57,07  | CS 09014 | 10 | CD 09014 | 10 | CT 09014 | 12 |
| 15 | 65,5  | 61,09  | CS 09015 | 10 | CD 09015 | 10 | CT 09015 | 12 |
| 16 | 69,5  | 65,10  | CS 09016 | 10 | CD 09016 | 12 | CT 09016 | 16 |
| 17 | 73,6  | 69,11  | CS 09017 | 10 | CD 09017 | 12 | CT 09017 | 16 |
| 18 | 77,8  | 73,14  | CS 09018 | 10 | CD 09018 | 12 | CT 09018 | 16 |
| 19 | 81,7  | 77,16  | CS 09019 | 10 | CD 09019 | 12 | CT 09019 | 16 |
| 20 | 85,8  | 81,19  | CS 09020 | 10 | CD 09020 | 12 | CT 09020 | 16 |
| 21 | 89,7  | 85,22  | CS 09021 | 12 | CD 09021 | 16 | CT 09021 | 16 |
| 22 | 93,8  | 89,24  | CS 09022 | 12 | CD 09022 | 16 | CT 09022 | 16 |
| 23 | 98,2  | 93,27  | CS 09023 | 12 | CD 09023 | 16 | CT 09023 | 16 |
| 24 | 101,8 | 97,29  | CS 09024 | 12 | CD 09024 | 16 | CT 09024 | 16 |
| 25 | 105,8 | 101,33 | CS 09025 | 12 | CD 09025 | 16 | CT 09025 | 16 |
| 26 | 110,0 | 105,36 | CS 09026 | 16 | CD 09026 | 16 | CT 09026 | 16 |
| 27 | 114,0 | 109,40 | CS 09027 | 16 | CD 09027 | 16 | CT 09027 | 16 |
| 28 | 118,0 | 113,42 | CS 09028 | 16 | CD 09028 | 16 | CT 09028 | 16 |
| 29 | 122,0 | 117,46 | CS 09029 | 16 | CD 09029 | 16 | CT 09029 | 16 |
| 30 | 126,1 | 121,50 | CS 09030 | 16 | CD 09030 | 16 | CT 09030 | 16 |
| 31 | 130,2 | 125,54 | CS 09031 | 16 | CD 09031 | 16 | CT 09031 | 20 |
| 32 | 134,3 | 129,56 | CS 09032 | 16 | CD 09032 | 16 | CT 09032 | 20 |
| 33 | 138,4 | 133,60 | CS 09033 | 16 | CD 09033 | 16 | CT 09033 | 20 |
| 34 | 142,6 | 137,64 | CS 09034 | 16 | CD 09034 | 16 | CT 09034 | 20 |
| 35 | 146,7 | 141,68 | CS 09035 | 16 | CD 09035 | 16 | CT 09035 | 20 |
| 36 | 151,0 | 145,72 | CS 09036 | 16 | CD 09036 | 20 | CT 09036 | 20 |
| 37 | 154,6 | 149,76 | CS 09037 | 16 | CD 09037 | 20 | CT 09037 | 20 |
| 38 | 158,6 | 153,80 | CS 09038 | 16 | CD 09038 | 20 | CT 09038 | 20 |
| 39 | 162,7 | 157,83 | CS 09039 | 16 | CD 09039 | 20 | CT 09039 | 20 |
| 40 | 166,8 | 161,87 | CS 09040 | 16 | CD 09040 | 20 | CT 09040 | 20 |
| 41 | 171,4 | 165,91 | CS 09041 | 20 | CD 09041 | 20 | CT 09041 | 25 |
| 42 | 175,4 | 169,95 | CS 09042 | 20 | CD 09042 | 20 | CT 09042 | 25 |
| 43 | 179,7 | 173,99 | CS 09043 | 20 | CD 09043 | 20 | CT 09043 | 25 |

| Z   | $D_e$ | $D_p$  | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|-----|-------|--------|----------|----|----------|----|----------|----|
|     |       |        | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 44  | 183,8 | 178,03 | CS 09044 | 20 | CD 09044 | 20 | CT 09044 | 25 |
| 45  | 188,0 | 182,07 | CS 09045 | 20 | CD 09045 | 20 | CT 09045 | 25 |
| 46  | 192,1 | 186,10 | CS 09046 | 20 | CD 09046 | 20 | CT 09046 | 25 |
| 47  | 196,2 | 190,14 | CS 09047 | 20 | CD 09047 | 20 | CT 09047 | 25 |
| 48  | 200,3 | 194,18 | CS 09048 | 20 | CD 09048 | 20 | CT 09048 | 25 |
| 49  | 204,3 | 198,22 | CS 09049 | 20 | CD 09049 | 20 | CT 09049 | 25 |
| 50  | 208,3 | 202,26 | CS 09050 | 20 | CD 09050 | 20 | CT 09050 | 25 |
| 51  | 212,1 | 206,30 | CS 09051 | 20 | CD 09051 | 25 | CT 09051 | 25 |
| 52  | 216,1 | 210,34 | CS 09052 | 20 | CD 09052 | 25 | CT 09052 | 25 |
| 53  | 220,2 | 214,37 | CS 09053 | 20 | CD 09053 | 25 | CT 09053 | 25 |
| 54  | 224,1 | 218,43 | CS 09054 | 20 | CD 09054 | 25 | CT 09054 | 25 |
| 55  | 228,1 | 222,46 | CS 09055 | 20 | CD 09055 | 25 | CT 09055 | 25 |
| 56  | 232,2 | 226,50 | CS 09056 | 20 | CD 09056 | 25 | CT 09056 | 25 |
| 57  | 236,4 | 230,54 | CS 09057 | 20 | CD 09057 | 25 | CT 09057 | 25 |
| 58  | 240,5 | 234,58 | CS 09058 | 20 | CD 09058 | 25 | CT 09058 | 25 |
| 59  | 244,5 | 238,62 | CS 09059 | 20 | CD 09059 | 25 | CT 09059 | 25 |
| 60  | 248,6 | 242,66 | CS 09060 | 20 | CD 09060 | 25 | CT 09060 | 25 |
| 62  | 256,9 | 250,75 | CS 09062 | 25 | CD 09062 | 25 | CT 09062 | 25 |
| 64  | 265,1 | 258,82 | CS 09064 | 25 | CD 09064 | 25 | CT 09064 | 25 |
| 65  | 269,0 | 262,86 | CS 09065 | 25 | CD 09065 | 25 | CT 09065 | 25 |
| 66  | 273,0 | 266,90 | CS 09066 | 25 | CD 09066 | 25 | CT 09066 | 25 |
| 68  | 281,0 | 274,99 | CS 09068 | 25 | CD 09068 | 25 | CT 09068 | 25 |
| 70  | 289,0 | 283,07 | CS 09070 | 25 | CD 09070 | 25 | CT 09070 | 25 |
| 72  | 297,2 | 291,16 | CS 09072 | 25 | CD 09072 | 25 | CT 09072 | 25 |
| 75  | 309,2 | 303,27 | CS 09075 | 25 | CD 09075 | 25 | CT 09075 | 25 |
| 76  | 313,3 | 307,33 | CS 09076 | 25 | CD 09076 | 25 | CT 09076 | 25 |
| 78  | 321,4 | 315,40 | CS 09078 | 25 | CD 09078 | 25 | CT 09078 | 25 |
| 80  | 329,4 | 323,48 | CS 09080 | 25 | CD 09080 | 25 | CT 09080 | 25 |
| 85  | 349,0 | 343,69 | CS 09085 | 25 | CD 09085 | 25 | CT 09085 | 25 |
| 90  | 369,9 | 363,90 | CS 09090 | 25 | CD 09090 | 25 | CT 09090 | 25 |
| 95  | 390,1 | 384,11 | CS 09095 | 25 | CD 09095 | 25 | CT 09095 | 25 |
| 100 | 410,3 | 404,31 | CS 09100 | 25 | CD 09100 | 25 | CT 09100 | 25 |
| 110 | 450,7 | 444,74 | CS 09110 | 25 | CD 09110 | 25 | CT 09110 | 25 |
| 114 | 466,9 | 460,90 | CS 09114 | 25 | CD 09114 | 25 | CT 09114 | 25 |
| 120 | 491,2 | 485,16 | CS 09120 | 25 | CD 09120 | 25 | CT 09120 | 25 |
| 125 | 511,3 | 505,37 | CS 09125 | 25 | CD 09125 | 25 | CT 09125 | 25 |

Corone per catene semplici, doppie e triple a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

**Corone tornite sui lati, dentate con creatore.**

Plate wheels for simplex duplex and triplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

Kettenradscheiben für Simplex-Duplex-Triplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

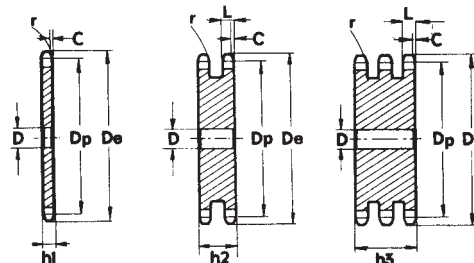
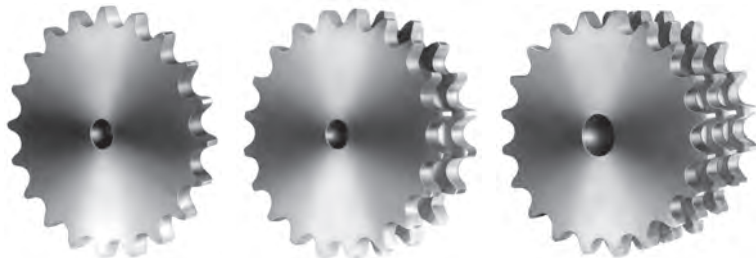
**Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.**

Disques pour chaînes simples, doubles et triples à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

Discos para cadena simple, doble y triple de rodillos según: DIN 8187 - ISO/R 606

**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



**5/8" x 3/8"**

**10B - 1-2-3 15,875 x 9,65 mm**

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm        |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | <b>15,875</b> |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | <b>9,650</b>  |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | <b>10,160</b> |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm                    |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | <b>r 16,0</b>             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | <b>C 1,6</b>              |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | <b>h<sub>1</sub> 9,1</b>  |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | <b>L 9,0</b>              |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | <b>h<sub>2</sub> 25,5</b> |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | <b>h<sub>3</sub> 42,1</b> |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | <b>H -</b>                |

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 47,0           | 41,48          | CS 10008 | 10 | CD 10008 | 10 | CT 10008 | 12 |
| 9  | 52,6           | 46,42          | CS 10009 | 10 | CD 10009 | 10 | CT 10009 | 12 |
| 10 | 57,5           | 51,37          | CS 10010 | 10 | CD 10010 | 10 | CT 10010 | 12 |
| 11 | 63,0           | 56,34          | CS 10011 | 10 | CD 10011 | 12 | CT 10011 | 12 |
| 12 | 68,0           | 61,34          | CS 10012 | 10 | CD 10012 | 12 | CT 10012 | 12 |
| 13 | 73,0           | 66,32          | CS 10013 | 10 | CD 10013 | 12 | CT 10013 | 12 |
| 14 | 78,0           | 71,34          | CS 10014 | 10 | CD 10014 | 12 | CT 10014 | 12 |
| 15 | 83,0           | 76,36          | CS 10015 | 10 | CD 10015 | 12 | CT 10015 | 12 |
| 16 | 88,0           | 81,37          | CS 10016 | 12 | CD 10016 | 12 | CT 10016 | 16 |
| 17 | 93,0           | 86,39          | CS 10017 | 12 | CD 10017 | 12 | CT 10017 | 16 |
| 18 | 98,3           | 91,42          | CS 10018 | 12 | CD 10018 | 12 | CT 10018 | 16 |
| 19 | 103,3          | 96,45          | CS 10019 | 12 | CD 10019 | 12 | CT 10019 | 16 |
| 20 | 108,4          | 101,49         | CS 10020 | 12 | CD 10020 | 12 | CT 10020 | 16 |
| 21 | 113,4          | 106,52         | CS 10021 | 12 | CD 10021 | 16 | CT 10021 | 16 |
| 22 | 118,0          | 111,55         | CS 10022 | 12 | CD 10022 | 16 | CT 10022 | 16 |
| 23 | 123,4          | 116,58         | CS 10023 | 12 | CD 10023 | 16 | CT 10023 | 16 |
| 24 | 128,3          | 121,62         | CS 10024 | 12 | CD 10024 | 16 | CT 10024 | 16 |
| 25 | 134,0          | 126,66         | CS 10025 | 12 | CD 10025 | 16 | CT 10025 | 16 |
| 26 | 139,0          | 131,70         | CS 10026 | 16 | CD 10026 | 16 | CT 10026 | 20 |
| 27 | 144,0          | 136,75         | CS 10027 | 16 | CD 10027 | 16 | CT 10027 | 20 |
| 28 | 148,7          | 141,78         | CS 10028 | 16 | CD 10028 | 16 | CT 10028 | 20 |
| 29 | 153,8          | 146,83         | CS 10029 | 16 | CD 10029 | 16 | CT 10029 | 20 |
| 30 | 158,8          | 151,87         | CS 10030 | 16 | CD 10030 | 16 | CT 10030 | 20 |
| 31 | 163,9          | 156,92         | CS 10031 | 16 | CD 10031 | 20 | CT 10031 | 20 |
| 32 | 168,9          | 161,95         | CS 10032 | 16 | CD 10032 | 20 | CT 10032 | 20 |
| 33 | 174,5          | 167,00         | CS 10033 | 16 | CD 10033 | 20 | CT 10033 | 20 |
| 34 | 179,0          | 172,05         | CS 10034 | 16 | CD 10034 | 20 | CT 10034 | 20 |
| 35 | 184,1          | 177,10         | CS 10035 | 16 | CD 10035 | 20 | CT 10035 | 20 |
| 36 | 189,1          | 182,15         | CS 10036 | 20 | CD 10036 | 20 | CT 10036 | 25 |
| 37 | 194,2          | 187,20         | CS 10037 | 20 | CD 10037 | 20 | CT 10037 | 25 |
| 38 | 199,2          | 192,24         | CS 10038 | 20 | CD 10038 | 20 | CT 10038 | 25 |
| 39 | 204,2          | 197,29         | CS 10039 | 20 | CD 10039 | 20 | CT 10039 | 25 |
| 40 | 209,3          | 202,34         | CS 10040 | 20 | CD 10040 | 20 | CT 10040 | 25 |
| 41 | 214,8          | 207,39         | CS 10041 | 20 | CD 10041 | 20 | CT 10041 | 25 |
| 42 | 219,9          | 212,44         | CS 10042 | 20 | CD 10042 | 20 | CT 10042 | 25 |
| 43 | 224,9          | 217,49         | CS 10043 | 20 | CD 10043 | 20 | CT 10043 | 25 |

| Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|-----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|     |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 44  | 230,0          | 222,53         | CS 10044 | 20 | CD 10044 | 20 | CT 10044 | 25 |
| 45  | 235,0          | 227,58         | CS 10045 | 20 | CD 10045 | 20 | CT 10045 | 25 |
| 46  | 240,1          | 232,63         | CS 10046 | 20 | CD 10046 | 25 | CT 10046 | 25 |
| 47  | 245,1          | 237,68         | CS 10047 | 20 | CD 10047 | 25 | CT 10047 | 25 |
| 48  | 250,2          | 242,73         | CS 10048 | 20 | CD 10048 | 25 | CT 10048 | 25 |
| 49  | 255,2          | 247,78         | CS 10049 | 20 | CD 10049 | 25 | CT 10049 | 25 |
| 50  | 260,3          | 252,82         | CS 10050 | 20 | CD 10050 | 25 | CT 10050 | 25 |
| 51  | 265,3          | 257,87         | CS 10051 | 20 | CD 10051 | 25 | CT 10051 | 25 |
| 52  | 270,4          | 262,92         | CS 10052 | 20 | CD 10052 | 25 | CT 10052 | 25 |
| 53  | 275,4          | 267,97         | CS 10053 | 20 | CD 10053 | 25 | CT 10053 | 25 |
| 54  | 280,5          | 273,03         | CS 10054 | 20 | CD 10054 | 25 | CT 10054 | 25 |
| 55  | 285,5          | 278,08         | CS 10055 | 20 | CD 10055 | 25 | CT 10055 | 25 |
| 56  | 290,6          | 283,13         | CS 10056 | 25 | CD 10056 | 25 | CT 10056 | 25 |
| 57  | 296,0          | 288,18         | CS 10057 | 25 | CD 10057 | 25 | CT 10057 | 25 |
| 58  | 300,7          | 293,23         | CS 10058 | 25 | CD 10058 | 25 | CT 10058 | 25 |
| 59  | 305,7          | 298,27         | CS 10059 | 25 | CD 10059 | 25 | CT 10059 | 25 |
| 60  | 310,8          | 303,32         | CS 10060 | 25 | CD 10060 | 25 | CT 10060 | 25 |
| 62  | 321,4          | 313,43         | CS 10062 | 25 | CD 10062 | 25 | CT 10062 | 30 |
| 64  | 331,5          | 323,53         | CS 10064 | 25 | CD 10064 | 25 | CT 10064 | 30 |
| 65  | 336,5          | 328,58         | CS 10065 | 25 | CD 10065 | 25 | CT 10065 | 30 |
| 66  | 341,6          | 333,63         | CS 10066 | 25 | CD 10066 | 25 | CT 10066 | 30 |
| 68  | 351,7          | 343,74         | CS 10068 | 25 | CD 10068 | 25 | CT 10068 | 30 |
| 70  | 361,8          | 353,84         | CS 10070 | 25 | CD 10070 | 25 | CT 10070 | 30 |
| 72  | 371,9          | 363,95         | CS 10072 | 25 | CD 10072 | 25 | CT 10072 | 30 |
| 75  | 387,1          | 379,09         | CS 10075 | 25 | CD 10075 | 25 | CT 10075 | 30 |
| 76  | 392,1          | 384,16         | CS 10076 | 25 | CD 10076 | 25 | CT 10076 | 30 |
| 78  | 402,2          | 394,25         | CS 10078 | 25 | CD 10078 | 25 | CT 10078 | 30 |
| 80  | 412,3          | 404,35         | CS 10080 | 25 | CD 10080 | 25 | CT 10080 | 30 |
| 85  | 437,6          | 429,62         | CS 10085 | 30 | CD 10085 | 30 | CT 10085 | 30 |
| 90  | 462,8          | 454,88         | CS 10090 | 30 | CD 10090 | 30 | CT 10090 | 30 |
| 95  | 488,5          | 480,14         | CS 10095 | 30 | CD 10095 | 30 | CT 10095 | 30 |
| 100 | 513,4          | 505,40         | CS 10100 | 30 | CD 10100 | 30 | CT 10100 | 30 |
| 110 | 563,9          | 555,92         | CS 10110 | 30 | CD 10110 | 30 | CT 10110 | 30 |
| 114 | 584,1          | 576,13         | CS 10114 | 30 | CD 10114 | 30 | CT 10114 | 30 |
| 120 | 614,8          | 606,44         | CS 10120 | 30 | CD 10120 | 30 | CT 10120 | 30 |
| 125 | 639,7          | 631,71         | CS 10125 | 30 | CD 10125 | 30 | CT 10125 | 30 |

# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

Corone per catene semplici, doppie e triple a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

Plate wheels for simplex duplex and triplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

Kettenradscheiben für Simplex-Duplex-Triplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

Disques pour chaînes simples, doubles et triples à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

Discos para cadena simple, doble y triple de rodillos según: DIN 8187 - ISO/R 606

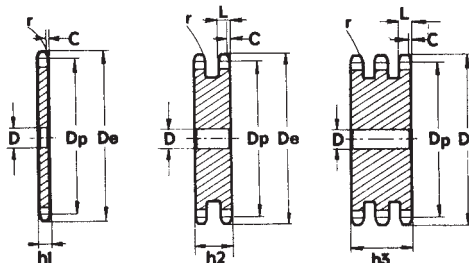
Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.

Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.

Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.

Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.



## 3/4" x 7/16"

## 12B - 1-2-3 19,05 x 11,68 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | 19,05  |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | 11,68  |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | 12,07  |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm              |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | r 19,0              |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | C 2,0               |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> 11,1 |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | L 10,8              |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | h <sub>2</sub> 30,3 |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | h <sub>3</sub> 49,8 |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | H -                 |

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 57,6           | 49,78          | CS 11008 | 12 | CD 11008 | 12 | CT 11008 | 12 |
| 9  | 62,0           | 55,70          | CS 11009 | 12 | CD 11009 | 12 | CT 11009 | 12 |
| 10 | 69,0           | 61,64          | CS 11010 | 12 | CD 11010 | 12 | CT 11010 | 12 |
| 11 | 75,0           | 67,61          | CS 11011 | 14 | CD 11011 | 14 | CT 11011 | 16 |
| 12 | 81,5           | 73,60          | CS 11012 | 14 | CD 11012 | 14 | CT 11012 | 16 |
| 13 | 87,5           | 79,59          | CS 11013 | 14 | CD 11013 | 14 | CT 11013 | 16 |
| 14 | 93,6           | 85,61          | CS 11014 | 14 | CD 11014 | 14 | CT 11014 | 16 |
| 15 | 99,8           | 91,63          | CS 11015 | 14 | CD 11015 | 14 | CT 11015 | 16 |
| 16 | 105,5          | 97,65          | CS 11016 | 14 | CD 11016 | 16 | CT 11016 | 16 |
| 17 | 111,5          | 103,67         | CS 11017 | 14 | CD 11017 | 16 | CT 11017 | 16 |
| 18 | 118,0          | 109,71         | CS 11018 | 14 | CD 11018 | 16 | CT 11018 | 16 |
| 19 | 124,2          | 115,75         | CS 11019 | 14 | CD 11019 | 16 | CT 11019 | 16 |
| 20 | 129,7          | 121,78         | CS 11020 | 14 | CD 11020 | 16 | CT 11020 | 16 |
| 21 | 136,0          | 127,82         | CS 11021 | 16 | CD 11021 | 16 | CT 11021 | 20 |
| 22 | 141,8          | 133,86         | CS 11022 | 16 | CD 11022 | 16 | CT 11022 | 20 |
| 23 | 149,0          | 139,90         | CS 11023 | 16 | CD 11023 | 16 | CT 11023 | 20 |
| 24 | 153,9          | 145,94         | CS 11024 | 16 | CD 11024 | 16 | CT 11024 | 20 |
| 25 | 160,0          | 152,00         | CS 11025 | 16 | CD 11025 | 16 | CT 11025 | 20 |
| 26 | 165,9          | 158,04         | CS 11026 | 16 | CD 11026 | 20 | CT 11026 | 20 |
| 27 | 172,3          | 164,09         | CS 11027 | 16 | CD 11027 | 20 | CT 11027 | 20 |
| 28 | 178,0          | 170,13         | CS 11028 | 16 | CD 11028 | 20 | CT 11028 | 20 |
| 29 | 184,1          | 176,19         | CS 11029 | 16 | CD 11029 | 20 | CT 11029 | 20 |
| 30 | 190,5          | 182,25         | CS 11030 | 16 | CD 11030 | 20 | CT 11030 | 20 |
| 31 | 196,3          | 188,31         | CS 11031 | 20 | CD 11031 | 20 | CT 11031 | 25 |
| 32 | 203,3          | 194,35         | CS 11032 | 20 | CD 11032 | 20 | CT 11032 | 25 |
| 33 | 209,3          | 200,40         | CS 11033 | 20 | CD 11033 | 20 | CT 11033 | 25 |
| 34 | 214,6          | 206,46         | CS 11034 | 20 | CD 11034 | 20 | CT 11034 | 25 |
| 35 | 221,0          | 212,52         | CS 11035 | 20 | CD 11035 | 20 | CT 11035 | 25 |
| 36 | 226,8          | 218,58         | CS 11036 | 20 | CD 11036 | 25 | CT 11036 | 25 |
| 37 | 232,9          | 224,64         | CS 11037 | 20 | CD 11037 | 25 | CT 11037 | 25 |
| 38 | 239,0          | 230,69         | CS 11038 | 20 | CD 11038 | 25 | CT 11038 | 25 |
| 39 | 245,1          | 236,75         | CS 11039 | 20 | CD 11039 | 25 | CT 11039 | 25 |
| 40 | 251,3          | 242,81         | CS 11040 | 20 | CD 11040 | 25 | CT 11040 | 25 |
| 41 | 257,3          | 248,87         | CS 11041 | 25 | CD 11041 | 25 | CT 11041 | 25 |
| 42 | 264,5          | 254,93         | CS 11042 | 25 | CD 11042 | 25 | CT 11042 | 25 |
| 43 | 270,5          | 260,98         | CS 11043 | 25 | CD 11043 | 25 | CT 11043 | 25 |

| Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|-----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|     |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 44  | 276,5          | 267,03         | CS 11044 | 25 | CD 11044 | 25 | CT 11044 | 25 |
| 45  | 282,5          | 273,10         | CS 11045 | 25 | CD 11045 | 25 | CT 11045 | 25 |
| 46  | 287,9          | 279,16         | CS 11046 | 25 | CD 11046 | 25 | CT 11046 | 25 |
| 47  | 294,0          | 285,21         | CS 11047 | 25 | CD 11047 | 25 | CT 11047 | 25 |
| 48  | 300,1          | 291,27         | CS 11048 | 25 | CD 11048 | 25 | CT 11048 | 25 |
| 49  | 306,2          | 297,33         | CS 11049 | 25 | CD 11049 | 25 | CT 11049 | 25 |
| 50  | 312,3          | 303,39         | CS 11050 | 25 | CD 11050 | 25 | CT 11050 | 25 |
| 51  | 318,4          | 309,45         | CS 11051 | 25 | CD 11051 | 25 | CT 11051 | 25 |
| 52  | 324,5          | 315,50         | CS 11052 | 25 | CD 11052 | 25 | CT 11052 | 25 |
| 53  | 330,5          | 321,56         | CS 11053 | 25 | CD 11053 | 25 | CT 11053 | 25 |
| 54  | 336,6          | 327,64         | CS 11054 | 25 | CD 11054 | 25 | CT 11054 | 25 |
| 55  | 342,7          | 333,70         | CS 11055 | 25 | CD 11055 | 25 | CT 11055 | 25 |
| 56  | 348,7          | 339,75         | CS 11056 | 25 | CD 11056 | 25 | CT 11056 | 30 |
| 57  | 355,4          | 345,81         | CS 11057 | 25 | CD 11057 | 25 | CT 11057 | 30 |
| 58  | 361,5          | 351,87         | CS 11058 | 25 | CD 11058 | 25 | CT 11058 | 30 |
| 59  | 367,5          | 357,93         | CS 11059 | 25 | CD 11059 | 25 | CT 11059 | 30 |
| 60  | 373,0          | 363,99         | CS 11060 | 25 | CD 11060 | 25 | CT 11060 | 30 |
| 62  | 385,1          | 376,12         | CS 11062 | 25 | CD 11062 | 30 | CT 11062 | 30 |
| 64  | 397,2          | 388,24         | CS 11064 | 25 | CD 11064 | 30 | CT 11064 | 30 |
| 65  | 403,2          | 394,29         | CS 11065 | 25 | CD 11065 | 30 | CT 11065 | 30 |
| 66  | 409,2          | 400,35         | CS 11066 | 30 | CD 11066 | 30 | CT 11066 | 30 |
| 68  | 421,4          | 412,49         | CS 11068 | 30 | CD 11068 | 30 | CT 11068 | 30 |
| 70  | 433,6          | 424,60         | CS 11070 | 30 | CD 11070 | 30 | CT 11070 | 30 |
| 72  | 447,0          | 436,74         | CS 11072 | 30 | CD 11072 | 30 | CT 11072 | 30 |
| 75  | 463,9          | 454,91         | CS 11075 | 30 | CD 11075 | 30 | CT 11075 | 30 |
| 76  | 469,9          | 460,99         | CS 11076 | 30 | CD 11076 | 30 | CT 11076 | 30 |
| 78  | 482,1          | 473,10         | CS 11078 | 30 | CD 11078 | 30 | CT 11078 | 30 |
| 80  | 494,2          | 485,22         | CS 11080 | 30 | CD 11080 | 30 | CT 11080 | 30 |
| 85  | 524,5          | 515,55         | CS 11085 | 30 | CD 11085 | 30 | CT 11085 | 30 |
| 90  | 554,8          | 545,86         | CS 11090 | 30 | CD 11090 | 30 | CT 11090 | 30 |
| 95  | 585,1          | 576,17         | CS 11095 | 30 | CD 11095 | 30 | CT 11095 | 30 |
| 100 | 615,4          | 606,47         | CS 11100 | 30 | CD 11100 | 30 | CT 11100 | 30 |
| 110 | 676,1          | 667,11         | CS 11110 | 30 | CD 11110 | 30 | CT 11110 | 30 |
| 114 | 700,6          | 691,36         | CS 11114 | 30 | CD 11114 | 30 | CT 11114 | 30 |
| 120 | 736,7          | 727,74         | CS 11120 | 30 | CD 11120 | 30 | CT 11120 | 30 |
| 125 | 767,0          | 758,05         | CS 11125 | 30 | CD 11125 | 30 | CT 11125 | 30 |

Corone per catene semplici, doppie e triple a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

**Corone tornite sui lati, dentate con creatore.**

Plate wheels for simplex duplex and triplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

Kettenradscheiben für Simplex-Duplex-Triplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

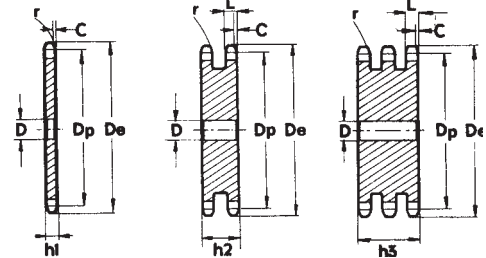
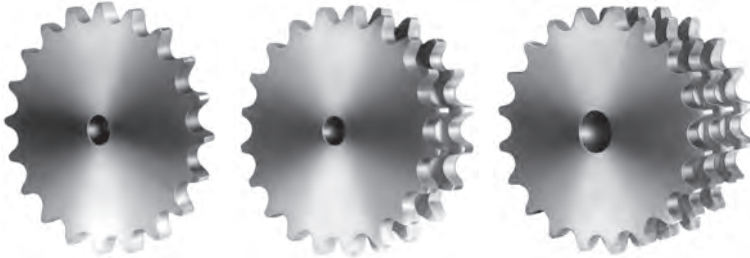
**Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.**

Disques pour chaînes simples, doubles et triples à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

Discos para cadena simple, doble y triple de rodillos según: DIN 8187 - ISO/R 606

**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



### 1" x 17,02 mm

### 16B - 1-2-3 25,4 x 17,02 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm       |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | <b>25,40</b> |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | <b>17,02</b> |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | <b>15,88</b> |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm                    |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | <b>r 26,0</b>             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | <b>C 2,5</b>              |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | <b>h<sub>1</sub> 16,2</b> |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | <b>L 15,8</b>             |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | <b>h<sub>2</sub> 47,7</b> |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | <b>h<sub>3</sub> 79,6</b> |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | <b>H -</b>                |

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 77,0           | 66,37          | CS 12008 | 12 | CD 12008 | 16 | CT 12008 | 20 |
| 9  | 85,0           | 74,27          | CS 12009 | 12 | CD 12009 | 16 | CT 12009 | 20 |
| 10 | 93,0           | 82,19          | CS 12010 | 15 | CD 12010 | 16 | CT 12010 | 20 |
| 11 | 99,5           | 90,14          | CS 12011 | 15 | CD 12011 | 20 | CT 12011 | 20 |
| 12 | 109,0          | 98,14          | CS 12012 | 15 | CD 12012 | 20 | CT 12012 | 20 |
| 13 | 117,0          | 106,12         | CS 12013 | 15 | CD 12013 | 20 | CT 12013 | 20 |
| 14 | 125,0          | 114,15         | CS 12014 | 15 | CD 12014 | 20 | CT 12014 | 20 |
| 15 | 133,0          | 122,17         | CS 12015 | 15 | CD 12015 | 20 | CT 12015 | 20 |
| 16 | 141,0          | 130,20         | CS 12016 | 19 | CD 12016 | 20 | CT 12016 | 30 |
| 17 | 149,0          | 138,22         | CS 12017 | 19 | CD 12017 | 20 | CT 12017 | 30 |
| 18 | 157,0          | 146,28         | CS 12018 | 19 | CD 12018 | 20 | CT 12018 | 30 |
| 19 | 165,2          | 154,33         | CS 12019 | 19 | CD 12019 | 20 | CT 12019 | 30 |
| 20 | 173,2          | 162,38         | CS 12020 | 19 | CD 12020 | 20 | CT 12020 | 30 |
| 21 | 181,2          | 170,43         | CS 12021 | 20 | CD 12021 | 25 | CT 12021 | 30 |
| 22 | 189,3          | 178,48         | CS 12022 | 20 | CD 12022 | 25 | CT 12022 | 30 |
| 23 | 197,5          | 186,53         | CS 12023 | 20 | CD 12023 | 25 | CT 12023 | 30 |
| 24 | 205,5          | 194,59         | CS 12024 | 20 | CD 12024 | 25 | CT 12024 | 30 |
| 25 | 213,5          | 202,66         | CS 12025 | 20 | CD 12025 | 25 | CT 12025 | 30 |
| 26 | 221,6          | 210,72         | CS 12026 | 20 | CD 12026 | 25 | CT 12026 | 30 |
| 27 | 229,6          | 218,79         | CS 12027 | 20 | CD 12027 | 25 | CT 12027 | 30 |
| 28 | 237,7          | 226,85         | CS 12028 | 20 | CD 12028 | 25 | CT 12028 | 30 |
| 29 | 245,8          | 234,92         | CS 12029 | 20 | CD 12029 | 25 | CT 12029 | 30 |
| 30 | 254,0          | 243,00         | CS 12030 | 20 | CD 12030 | 25 | CT 12030 | 30 |
| 31 | 262,0          | 251,08         | CS 12031 | 25 | CD 12031 | 25 | CT 12031 | 30 |
| 32 | 270,0          | 259,13         | CS 12032 | 25 | CD 12032 | 25 | CT 12032 | 30 |
| 33 | 278,5          | 267,21         | CS 12033 | 25 | CD 12033 | 25 | CT 12033 | 30 |
| 34 | 287,0          | 275,28         | CS 12034 | 25 | CD 12034 | 25 | CT 12034 | 30 |
| 35 | 296,2          | 283,36         | CS 12035 | 25 | CD 12035 | 25 | CT 12035 | 30 |
| 36 | 304,6          | 291,44         | CS 12036 | 25 | CD 12036 | 25 | CT 12036 | 30 |
| 37 | 312,6          | 299,51         | CS 12037 | 25 | CD 12037 | 25 | CT 12037 | 30 |
| 38 | 320,7          | 307,59         | CS 12038 | 25 | CD 12038 | 25 | CT 12038 | 30 |
| 39 | 328,8          | 315,67         | CS 12039 | 25 | CD 12039 | 25 | CT 12039 | 30 |
| 40 | 336,9          | 323,73         | CS 12040 | 25 | CD 12040 | 25 | CT 12040 | 30 |
| 41 | 345,0          | 331,82         | CS 12041 | 25 |          |    |          |    |
| 42 | 353,0          | 339,90         | CS 12042 | 25 | CD 12042 | 25 | CT 12042 | 30 |
| 43 | 361,1          | 347,98         | CS 12043 | 25 | CD 12043 | 25 |          |    |

| Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|-----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|     |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 44  | 369,1          | 356,06         | CS 12044 | 25 | CD 12044 | 25 | CT 12044 | 30 |
| 45  | 377,1          | 364,12         | CS 12045 | 25 | CD 12045 | 25 | CT 12045 | 30 |
| 46  | 385,2          | 372,21         | CS 12046 | 25 | CD 12046 | 30 | CT 12046 | 30 |
| 47  | 393,2          | 380,29         | CS 12047 | 25 |          |    |          |    |
| 48  | 401,3          | 388,36         | CS 12048 | 25 | CD 12048 | 30 | CT 12048 | 30 |
| 49  | 409,3          | 396,44         | CS 12049 | 25 |          |    |          |    |
| 50  | 417,4          | 404,52         | CS 12050 | 25 | CD 12050 | 30 | CT 12050 | 30 |
| 51  | 425,5          | 412,60         | CS 12051 | 30 | CD 12051 | 30 | CT 12051 | 40 |
| 52  | 433,6          | 420,67         | CS 12052 | 30 | CD 12052 | 30 | CT 12052 | 40 |
| 53  | 441,7          | 428,75         | CS 12053 | 30 |          |    |          |    |
| 54  | 448,3          | 436,85         | CS 12054 | 30 |          |    |          |    |
| 55  | 457,9          | 444,93         | CS 12055 | 30 | CD 12055 | 30 | CT 12055 | 40 |
| 56  | 466,0          | 453,01         | CS 12056 | 30 | CD 12056 | 30 |          |    |
| 57  | 474,0          | 461,07         | CS 12057 | 30 | CD 12057 | 30 | CT 12057 | 40 |
| 58  | 482,1          | 469,16         | CS 12058 | 30 |          |    |          |    |
| 59  | 490,2          | 477,24         | CS 12059 | 30 |          |    |          |    |
| 60  | 498,3          | 485,32         | CS 12060 | 30 | CD 12060 | 30 | CT 12060 | 40 |
| 62  | 514,5          | 501,50         | CS 12062 | 30 | CD 12062 | 30 |          |    |
| 64  | 530,7          | 517,65         | CS 12064 | 30 |          |    |          |    |
| 65  | 538,8          | 525,73         | CS 12065 | 30 | CD 12065 | 30 | CT 12065 | 40 |
| 66  | 546,8          | 533,80         | CS 12066 | 30 |          |    |          |    |
| 68  | 562,9          | 549,98         | CS 12068 | 30 | CD 12068 | 30 | CT 12068 | 40 |
| 70  | 579,2          | 566,14         | CS 12070 | 30 | CD 12070 | 30 | CT 12070 | 40 |
| 72  | 595,4          | 582,32         | CS 12072 | 30 | CD 12072 | 30 | CT 12072 | 40 |
| 75  | 619,7          | 606,55         | CS 12075 | 30 | CD 12075 | 30 | CT 12075 | 40 |
| 76  | 627,0          | 614,65         | CS 12076 | 30 | CD 12076 | 30 | CT 12076 | 40 |
| 78  | 643,3          | 630,80         | CS 12078 | 30 |          |    |          |    |
| 80  | 660,0          | 646,96         | CS 12080 | 30 | CD 12080 | 30 | CT 12080 | 40 |
| 85  | 699,9          | 687,40         | CS 12085 | 30 | CD 12085 | 30 | CT 12085 | 40 |
| 90  | 740,3          | 727,81         | CS 12090 | 30 | CD 12090 | 30 | CT 12090 | 40 |
| 95  | 781,1          | 768,22         | CS 12095 | 30 | CD 12095 | 30 | CT 12095 | 40 |
| 100 | 821,1          | 808,63         | CS 12100 | 30 | CD 12100 | 30 | CT 12100 | 40 |
| 110 | 902,0          | 889,48         | CS 12110 | 30 | CD 12110 | 30 | CT 12110 | 40 |
| 114 | 934,3          | 921,81         | CS 12114 | 30 | CD 12114 | 40 | CT 12114 | 40 |
| 120 | 982,8          | 970,33         | CS 12120 | 30 | CD 12120 | 40 | CT 12120 | 40 |
| 125 | 1023,2         | 1010,73        | CS 12125 | 30 | CD 12125 | 40 | CT 12125 | 40 |

# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

Corone per catene semplici, doppie e triple a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

**Corone tornite sui lati, dentate con creatore.**

Plate wheels for simplex duplex and triplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

Kettenradscheiben für Simplex-Duplex-Triplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

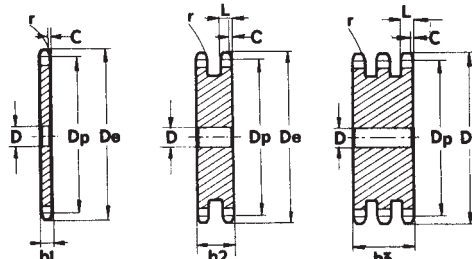
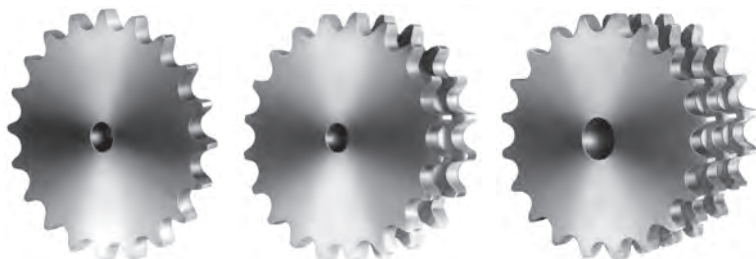
**Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.**

Disques pour chaînes simples, doubles et triples à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

Discos para cadena simple, doble y triple de rodillos según: DIN 8187 - ISO/R 606

**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



**1"1/4 x 3/4"**

**20B - 1-2-3 31,75 x 19,56 mm**

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm       |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | <b>31,75</b> |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | <b>19,56</b> |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | <b>19,05</b> |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm                    |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | <b>r 32,0</b>             |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | <b>C 3,5</b>              |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | <b>h<sub>1</sub> 18,5</b> |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | <b>L 18,2</b>             |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | <b>h<sub>2</sub> 54,6</b> |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | <b>h<sub>3</sub> 91,0</b> |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | <b>H -</b>                |

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 98,1           | 82,96          | CS 13008 | 16 | CD 13008 | 20 | CT 13008 | 20 |
| 9  | 108,0          | 92,84          | CS 13009 | 16 | CD 13009 | 20 | CT 13009 | 20 |
| 10 | 117,9          | 102,74         | CS 13010 | 16 | CD 13010 | 20 | CT 13010 | 20 |
| 11 | 127,8          | 112,68         | CS 13011 | 20 | CD 13011 | 20 | CT 13011 | 20 |
| 12 | 137,8          | 122,68         | CS 13012 | 20 | CD 13012 | 20 | CT 13012 | 20 |
| 13 | 147,8          | 132,65         | CS 13013 | 20 | CD 13013 | 20 | CT 13013 | 20 |
| 14 | 157,8          | 142,68         | CS 13014 | 20 | CD 13014 | 20 | CT 13014 | 20 |
| 15 | 167,9          | 152,72         | CS 13015 | 20 | CD 13015 | 20 | CT 13015 | 20 |
| 16 | 177,9          | 162,75         | CS 13016 | 20 | CD 13016 | 25 | CT 13016 | 25 |
| 17 | 187,9          | 172,78         | CS 13017 | 20 | CD 13017 | 25 | CT 13017 | 25 |
| 18 | 198,0          | 182,85         | CS 13018 | 20 | CD 13018 | 25 | CT 13018 | 25 |
| 19 | 208,1          | 192,91         | CS 13019 | 20 | CD 13019 | 25 | CT 13019 | 25 |
| 20 | 218,1          | 202,98         | CS 13020 | 20 | CD 13020 | 25 | CT 13020 | 25 |
| 21 | 228,2          | 213,04         | CS 13021 | 25 | CD 13021 | 25 | CT 13021 | 25 |
| 22 | 238,3          | 223,11         | CS 13022 | 25 | CD 13022 | 25 | CT 13022 | 25 |
| 23 | 248,3          | 233,17         | CS 13023 | 25 | CD 13023 | 25 | CT 13023 | 25 |
| 24 | 258,4          | 243,23         | CS 13024 | 25 | CD 13024 | 25 | CT 13024 | 25 |
| 25 | 268,5          | 253,33         | CS 13025 | 25 | CD 13025 | 25 | CT 13025 | 25 |
| 26 | 278,6          | 263,40         | CS 13026 | 25 | CD 13026 | 25 | CT 13026 | 25 |
| 27 | 288,6          | 273,48         | CS 13027 | 25 | CD 13027 | 25 | CT 13027 | 25 |
| 28 | 298,7          | 283,56         | CS 13028 | 25 | CD 13028 | 25 | CT 13028 | 25 |
| 29 | 308,8          | 293,65         | CS 13029 | 25 | CD 13029 | 25 | CT 13029 | 25 |
| 30 | 318,9          | 303,75         | CS 13030 | 25 | CD 13030 | 25 | CT 13030 | 25 |
| 31 | 329,0          | 313,85         | CS 13031 | 25 | CD 13031 | 25 | CT 13031 | 30 |
| 32 | 339,1          | 323,91         | CS 13032 | 25 | CD 13032 | 25 | CT 13032 | 30 |
| 33 | 349,2          | 334,01         | CS 13033 | 25 | CD 13033 | 25 | CT 13033 | 30 |
| 34 | 359,3          | 334,10         | CS 13034 | 25 | CD 13034 | 25 | CT 13034 | 30 |
| 35 | 369,4          | 354,20         | CS 13035 | 25 | CD 13035 | 25 | CT 13035 | 30 |
| 36 | 379,5          | 364,30         | CS 13036 | 25 | CD 13036 | 30 | CT 13036 | 30 |
| 37 | 389,5          | 374,39         | CS 13037 | 25 | CD 13037 | 30 | CT 13037 | 30 |
| 38 | 399,6          | 384,49         | CS 13038 | 25 | CD 13038 | 30 | CT 13038 | 30 |
| 39 | 409,7          | 394,59         | CS 13039 | 25 | CD 13039 | 30 | CT 13039 | 30 |
| 40 | 419,8          | 404,66         | CS 13040 | 25 | CD 13040 | 30 | CT 13040 | 30 |
| 41 | 429,9          | 414,78         | CS 13041 | 30 |          |    |          |    |
| 42 | 440,0          | 424,88         | CS 13042 | 30 | CD 13042 | 30 | CT 13042 | 40 |
| 43 | 450,1          | 434,97         | CS 13043 | 30 |          |    |          |    |

| Z   | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|-----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|     |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 44  | 460,2          | 445,07         | CS 13044 | 30 |          |    |          |    |
| 45  | 470,3          | 455,17         | CS 13045 | 30 | CD 13045 | 30 | CT 13045 | 40 |
| 46  | 480,4          | 465,26         | CS 13046 | 30 | CD 13046 | 30 | CT 13046 | 40 |
| 47  | 490,5          | 475,36         | CS 13047 | 30 |          |    |          |    |
| 48  | 500,6          | 485,46         | CS 13048 | 30 | CD 13048 | 30 | CT 13048 | 40 |
| 49  | 510,7          | 495,55         | CS 13049 | 30 |          |    |          |    |
| 50  | 520,8          | 505,65         | CS 13050 | 30 | CD 13050 | 30 | CT 13050 | 40 |
| 51  | 530,9          | 515,75         | CS 13051 | 30 |          |    |          |    |
| 52  | 541,0          | 525,84         | CS 13052 | 30 | CD 13052 | 30 | CT 13052 | 40 |
| 53  | 551,1          | 535,94         | CS 13053 | 30 |          |    |          |    |
| 54  | 561,2          | 546,07         | CS 13054 | 30 |          |    |          |    |
| 55  | 571,3          | 556,16         | CS 31055 | 30 | CD 13055 | 30 | CT 13055 | 40 |
| 56  | 581,4          | 566,26         | CS 13056 | 30 |          |    |          |    |
| 57  | 591,5          | 576,36         | CS 13057 | 30 | CD 13057 | 30 | CT 13057 | 40 |
| 58  | 601,6          | 586,45         | CS 13058 | 30 |          |    |          |    |
| 59  | 611,7          | 596,55         | CS 13059 | 30 |          |    |          |    |
| 60  | 621,8          | 606,65         | CS 13060 | 30 | CD 13060 | 30 | CT 13060 | 40 |
| 62  | 642,0          | 626,87         | CS 13062 | 30 |          |    |          |    |
| 64  | 662,2          | 647,06         | CS 13064 | 30 |          |    |          |    |
| 65  | 672,3          | 657,16         | CS 13065 | 30 | CD 13065 | 30 | CT 13065 | 40 |
| 66  | 682,4          | 667,26         | CS 13066 | 30 |          |    |          |    |
| 68  | 702,6          | 687,48         | CS 13068 | 30 |          |    |          |    |
| 70  | 722,8          | 707,67         | CS 13070 | 30 | CD 13070 | 30 | CT 13070 | 40 |
| 72  | 743,1          | 727,90         | CS 13072 | 30 |          |    |          |    |
| 75  | 773,3          | 758,19         | CS 13075 | 30 |          |    |          |    |
| 76  | 783,5          | 768,32         | CS 13076 | 30 | CD 13076 | 30 | CT 13076 | 40 |
| 80  | 823,9          | 808,72         | CS 13080 | 30 | CD 13080 | 30 | CT 13080 | 40 |
| 85  | 874,4          | 859,25         | CS 13085 | 30 |          |    |          |    |
| 90  | 924,9          | 909,76         | CS 13090 | 30 |          |    |          |    |
| 95  | 975,2          | 960,28         | CS 13095 | 30 | CD 13095 | 30 | CT 13095 | 40 |
| 100 | 1026,0         | 1010,79        | CS 13100 | 30 |          |    |          |    |
| 114 | 1167,4         | 1152,26        | CS 13114 | 30 | CD 13114 | 30 | CT 13114 | 40 |



# Corone / Plate wheels Kettenradscheiben / Disques / Discos

Morskate®

Corone per catene semplici, doppie e triple a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

Corone tornite sui lati, dentate con creatore.

Plate wheels for simplex duplex and triplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.

Kettenradscheiben für Simplex-Duplex-Triplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

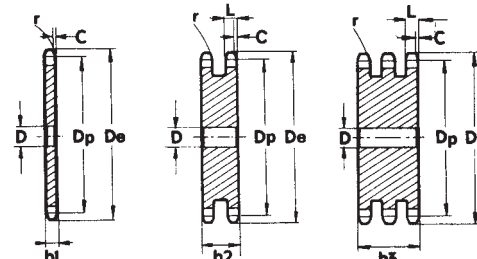
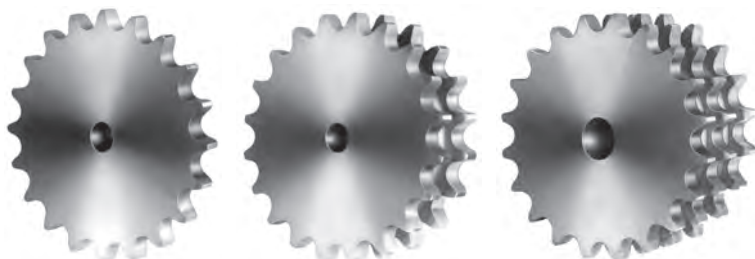
Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.

Disques pour chaînes simples, doubles et triples à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.

Discos para cadena simple, doble y triple de rodillos segun: DIN 8187 - ISO/R 606

Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.



1"3/4 x 1"1/4

28B - 1-2-3 44,45 x 30,99 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | 44,45  |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | 30,99  |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | 27,94  |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm               |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | r 44,0               |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | C 5,0                |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> 29,4  |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | L 28,8               |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | h <sub>2</sub> 88,4  |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | h <sub>3</sub> 148,0 |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | H -                  |

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 132,0          | 116,15         | CS 15008 | 25 | CD 15008 | 25 | CT 15008 | 25 |
| 9  | 148,4          | 129,96         | CS 15009 | 25 | CD 15009 | 25 | CT 15009 | 25 |
| 10 | 162,3          | 143,85         | CS 15010 | 25 | CD 15010 | 25 | CT 15010 | 25 |
| 11 | 176,3          | 157,77         | CS 15011 | 25 | CD 15011 | 25 | CT 15011 | 30 |
| 12 | 189,3          | 171,74         | CS 15012 | 25 | CD 15012 | 25 | CT 15012 | 30 |
| 13 | 204,2          | 185,75         | CS 15013 | 25 | CD 15013 | 25 | CT 15013 | 30 |
| 14 | 218,2          | 199,76         | CS 15014 | 25 | CD 15014 | 25 | CT 15014 | 30 |
| 15 | 232,3          | 213,79         | CS 15015 | 25 | CD 15015 | 25 | CT 15015 | 30 |
| 16 | 246,3          | 227,84         | CS 15016 | 30 | CD 15016 | 30 | CT 15016 | 30 |
| 17 | 260,0          | 241,90         | CS 15017 | 30 | CD 15017 | 30 | CT 15017 | 30 |
| 18 | 274,0          | 255,98         | CS 15018 | 30 | CD 15018 | 30 | CT 15018 | 30 |
| 19 | 289,0          | 270,06         | CS 15019 | 30 | CD 15019 | 30 | CT 15019 | 30 |
| 20 | 303,0          | 284,15         | CS 15020 | 30 | CD 15020 | 30 | CT 15020 | 30 |
| 21 | 317,0          | 298,24         | CS 15021 | 30 | CD 15021 | 30 | CT 15021 | 30 |
| 22 | 331,0          | 312,34         | CS 15022 | 30 | CD 15022 | 30 | CT 15022 | 30 |
| 23 | 345,0          | 326,44         | CS 15023 | 30 | CD 15023 | 30 | CT 15023 | 30 |
| 24 | 359,0          | 340,55         | CS 15024 | 30 | CD 15024 | 30 | CT 15024 | 30 |
| 25 | 373,0          | 354,66         | CS 15025 | 30 | CD 15025 | 30 | CT 15025 | 40 |
| 26 | 387,0          | 368,77         | CS 15026 | 30 | CD 15026 | 30 | CT 15026 | 40 |
| 27 | 401,0          | 382,88         | CS 15027 | 30 | CD 15027 | 30 | CT 15027 | 40 |
| 28 | 416,0          | 397,00         | CS 15028 | 30 | CD 15028 | 30 | CT 15028 | 40 |
| 29 | 430,0          | 411,12         | CS 15029 | 30 | CD 15029 | 30 | CT 15029 | 40 |
| 30 | 444,0          | 425,24         | CS 15030 | 30 | CD 15030 | 30 | CT 15030 | 40 |
| 31 | 458,0          | 439,37         | CS 15031 | 30 | CD 15031 | 30 | CT 15031 | 40 |
| 32 | 472,0          | 453,49         | CS 15032 | 30 | CD 15032 | 30 | CT 15032 | 40 |
| 33 | 486,0          | 467,62         | CS 15033 | 30 | CD 15033 | 30 | CT 15033 | 40 |
| 34 | 500,0          | 481,75         | CS 15034 | 30 | CD 15034 | 30 | CT 15034 | 40 |
| 35 | 514,0          | 495,88         | CS 15035 | 30 | CD 15035 | 30 | CT 15035 | 40 |
| 36 | 529,0          | 510,01         | CS 15036 | 30 | CD 15036 | 30 | CT 15036 | 40 |
| 37 | 543,0          | 524,13         | CS 15037 | 30 | CD 15037 | 30 | CT 15037 | 40 |
| 38 | 557,0          | 538,27         | CS 15038 | 30 | CD 15038 | 30 | CT 15038 | 40 |
| 39 | 571,0          | 552,40         | CS 15039 | 30 | CD 15039 | 30 | CT 15039 | 40 |
| 40 | 585,0          | 566,54         | CS 15040 | 30 | CD 15040 | 30 | CT 15040 | 40 |
| 45 | 656,0          | 637,22         | CS 15045 | 30 | CD 15045 | 30 | CT 15045 | 40 |
| 50 | 726,0          | 707,91         | CS 15050 | 30 | CD 15050 | 30 | CT 15050 | 40 |
| 57 | 825,0          | 806,90         | CS 15057 | 40 | CD 15057 | 40 | CT 15057 | 40 |
| 60 | 869,0          | 849,32         | CS 15060 | 40 | CD 15060 | 40 | CT 15060 | 40 |
| 76 | 1095,0         | 1075,62        | CS 15076 | 40 | CD 15076 | 40 | CT 15076 | 40 |



Corone per catene semplici, doppie e triple a rulli secondo: DIN 8187 - ISO/R 606

**Corone tornite sui lati, dentate con creatore.**

Plate wheels for simplex duplex and triplex chain to: DIN 8187 - ISO/R 606

**Plate Wheels turned on both sides and toothed by milling cutter.**

Kettenradscheiben für Simplex-Duplex-Triplex-Rollenkette nach: DIN 8187 - ISO/R 606

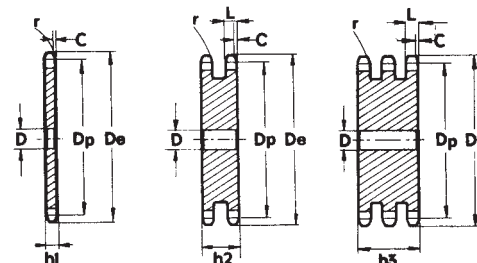
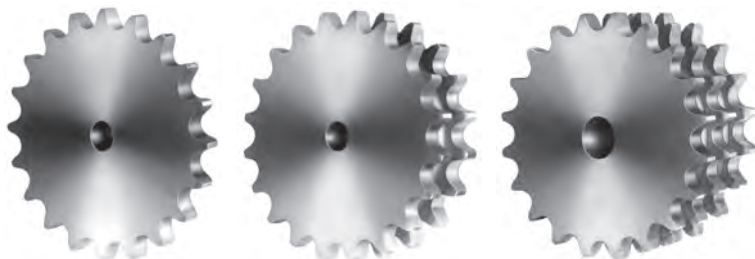
**Seitlich plan gedrehte, wälzgefräste Zahnkränze.**

Disques pour chaînes simples, doubles et triples à rouleaux suivant les normes: DIN 8187 - ISO/R 606

**Disques tournés sur les flancs, dentés à la fraise.**

Discos para cadena simple, doble y triple de rodillos según: DIN 8187 - ISO/R 606

**Discos torneadas en los lados, dientes obtenidos con fresa madre.**



### 2" x 1 1/4

### 32B - 1-2-3 50,8 x 30,99 mm

| CATENA:           | CHAIN:         | KETTE:        | CHAÎNE:            | CADENA:       | ISO mm       |
|-------------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|--------------|
| Passo             | Pitch          | Teilung       | Pas                | Paso          | <b>50,8</b>  |
| Larghezza interna | Internal width | Innere Breite | Largeur interieure | Ancho interno | <b>30,99</b> |
| Rullo ø           | Roller ø       | Rollen ø      | ø du rouleau       | Rodillo ø     | <b>29,21</b> |

| CORONE                      | PLATE WHEELS               | KETTENRADSCHIEBEN         | DISQUES                         | DISCOS                      | ISO mm      |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------|
| Raggio dente r              | Tooth radius r             | Radius r                  | Rayon de denture r              | Radio diente r              | <b>51</b>   |
| Larghezza raggio C          | Radius width C             | Breite C                  | Largeur de rayon C              | Ancho radio C               | <b>6</b>    |
| Largh. dente h <sub>1</sub> | Tooth width h <sub>1</sub> | Zahnbreite h <sub>1</sub> | Larg. de denture h <sub>1</sub> | Ancho diente h <sub>1</sub> | <b>29,4</b> |
| Largh. dente L              | Tooth width L              | Zahnbreite L              | Larg. de denture L              | Ancho diente L              | <b>28,8</b> |
| Largh. dente h <sub>2</sub> | Tooth width h <sub>2</sub> | Zahnbreite h <sub>2</sub> | Larg. de denture h <sub>2</sub> | Ancho diente h <sub>2</sub> | <b>87,4</b> |
| Largh. dente h <sub>3</sub> | Tooth width h <sub>3</sub> | Zahnbreite h <sub>3</sub> | Larg. de denture h <sub>3</sub> | Ancho diente h <sub>3</sub> | <b>146</b>  |
| Altezza totale H            | Full height H              | Gesamt Höhe H             | Hauteur totale H                | Altura total H              | -           |

| Z  | D <sub>e</sub> | D <sub>p</sub> | Simplex  |    | Duplex   |    | Triplex  |    |
|----|----------------|----------------|----------|----|----------|----|----------|----|
|    |                |                | cod.     | D  | cod.     | D  | cod.     | D  |
| 8  | 153,2          | 132,74         | CS 16008 | 25 | CD 16008 | 25 | CT 16008 | 25 |
| 9  | 169,0          | 148,54         | CS 16009 | 25 | CD 16009 | 25 | CT 16009 | 25 |
| 10 | 185,0          | 164,39         | CS 16010 | 25 | CD 16010 | 25 | CT 16010 | 25 |
| 11 | 200,8          | 180,31         | CS 16011 | 30 | CD 16011 | 30 | CT 16011 | 30 |
| 12 | 216,8          | 196,29         | CS 16012 | 30 | CD 16012 | 30 | CT 16012 | 30 |
| 13 | 232,8          | 212,29         | CS 16013 | 30 | CD 16013 | 30 | CT 16013 | 30 |
| 14 | 248,8          | 228,29         | CS 16014 | 30 | CD 16014 | 30 | CT 16014 | 30 |
| 15 | 264,8          | 244,30         | CS 16015 | 30 | CD 16015 | 30 | CT 16015 | 30 |
| 16 | 280,9          | 260,40         | CS 16016 | 30 | CD 16016 | 30 | CT 16016 | 30 |
| 17 | 296,9          | 276,46         | CS 16017 | 30 | CD 16017 | 30 | CT 16017 | 30 |
| 18 | 313,0          | 292,55         | CS 16018 | 30 | CD 16018 | 30 | CT 16018 | 30 |
| 19 | 329,1          | 308,66         | CS 16019 | 30 | CD 16019 | 30 | CT 16019 | 30 |
| 20 | 345,2          | 324,71         | CS 16020 | 30 | CD 16020 | 30 | CT 16020 | 30 |
| 21 | 361,3          | 340,82         | CS 16021 | 30 | CD 16021 | 30 | CT 16021 | 40 |
| 22 | 377,5          | 356,98         | CS 16022 | 30 | CD 16022 | 30 | CT 16022 | 40 |
| 23 | 393,6          | 373,08         | CS 16023 | 30 | CD 16023 | 30 | CT 16023 | 40 |
| 24 | 409,7          | 389,18         | CS 16024 | 30 | CD 16024 | 30 | CT 16024 | 40 |
| 25 | 425,8          | 405,33         | CS 16025 | 30 | CD 16025 | 30 | CT 16025 | 40 |
| 26 | 441,9          | 421,44         | CS 16026 | 30 | CD 16026 | 30 | CT 16026 | 40 |
| 27 | 458,1          | 437,59         | CS 16027 | 30 | CD 16027 | 30 | CT 16027 | 40 |
| 28 | 474,2          | 453,69         | CS 16028 | 30 | CD 16028 | 30 | CT 16028 | 40 |
| 29 | 492,0          | 469,85         | CS 16029 | 30 | CD 16029 | 30 | CT 16029 | 40 |
| 30 | 506,5          | 486,00         | CS 16030 | 30 | CD 16030 | 30 | CT 16030 | 40 |
| 32 | 538,8          | 518,27         | CS 16032 | 30 |          |    |          |    |
| 35 | 589,5          | 566,71         | CS 16035 | 30 | CD 16035 | 30 | CT 16035 | 40 |
| 38 | 635,5          | 615,16         | CS 16038 | 30 | CD 16038 | 30 | CT 16038 | 40 |
| 40 | 670,3          | 647,47         | CS 16040 | 40 | CD 16040 | 40 | CT 16040 | 40 |
| 45 | 751,0          | 728,24         | CS 16045 | 40 | CD 16045 | 40 | CT 16045 | 40 |
| 50 | 831,8          | 809,04         | CS 16050 | 40 | CD 16050 | 40 | CT 16050 | 40 |
| 57 | 945,0          | 922,16         | CS 16057 | 40 | CD 16057 | 40 | CT 16057 | 40 |
| 60 | 993,4          | 970,65         | CS 16060 | 40 | CD 16060 | 40 | CT 16060 | 40 |
| 76 | 1252,0         | 1229,27        | CS 16076 | 40 | CD 16076 | 40 | CT 16076 | 40 |

**Morskate®**



Any questions? Please contact us.

**Morskate Aandrijvingen BV**

Oosterveldsingel 47A  
7558 PJ Hengelo (Ov)  
The Netherlands

NL

T +31 (0)74 - 760 11 11  
info@morskateaandrijvingen.nl  
www.morskateaandrijvingen.nl

DE

T +49 692 - 222 34 95  
info@morskateantriebstechnik.de  
www.morskateantriebstechnik.de

EN

T +31 (0)74 - 760 11 11  
info@morskatedrivetechnology.com  
www.morskatedrivetechnology.com